

LEDA Notice de montage / Montagehandleiding / Instruction manual

BIEN-ÊTRE PREMIUM

DOUCHE FERMÉE / *GESLOTEN DOUCHERUIMTE* / CLOSED SHOWER

DOCUMENT A CONSERVER - DOCUMENT TE BEWAREN - DOCUMENT TO BE KEPT



Version en Niche
Version boxed
Boxed versie

NOTICE A CONSERVER PAR L'UTILISATEUR DU PRODUIT
DOCUMENT TO BE KEPT BY THE USER

LEDA : Z.A. Du Bois Gasseau - CS 40252 SAMOREAU - 77215 AVON CEDEX
TEL : 01 60 71 65 65 - FAX : 01 60 71 66 81

INSTRUCTIES TE BEWAREN DOOR DE CONSUMENT
BV DE SPHINX MAASTRICHT - Postbus 1019

NL - 6201 BA Maastricht
Tel. : 00.31.43.35.11.206 - Fax. : 00.31.43.35.11.291
e-mail : info@sphinx.be - www.sphinx.be

- 38 CONFORT
2 x TCL Ø 4 x 25
- 8 10 x TCL Ø3,5 x 15,9
- 9 10 x TFB Ø3,5 x 15,9
- 14 18 x rondelle
sluitring
washer M4
- 16 10 x rondelle canon épaulée
Onderlegging
canon washer
- 10 6 x TFB Ø3,5 x 12,7
- 13 6 x cache-vis
schroefafdekkapje
screw cover
- 17 8 x cheville
plug
screw anchor Ø6
- 48c 2 x Tchc M5x25
- 41a 4 x Tchc M5x40
- 44 CONFORT
2 x entretoise
dwarsverbinding
glass protection
- 42 4 x entretoise
dwarsverbinding
glass protection
- 39 CONFORT
2 x écrou
moet
nut Hm4
- 15 4 x TCL Ø4,2 x 15,9
- 18 3 x Equerre
haak
bracket
- 11 8 x TF Ø 4,8 x 31,7
- 12 6 x TCL Ø3,5 x 25,4
- 31 6 x Joint caoutchouc
rubber afdichting
rubber seal
- 34 2 x joint fibre
vezel dichting
fiber seal 1/2
- 46 1 x foret
boor
drill bit Ø 2,5
- 41b 4 x rondelle
sluitring
washer M5
- 41c 4 x entretoise Ø5,2
dwarsverbinding
protection
- 41d 4 x rondelle
sluitring
washer LL5
- 41e 4 x écrou
moet
nut m5
- 56 22 x TFB Ø3,5 x 12,7
- 61 5 x TCL Ø3,5 x 15,9
- 57 2 x entretoise
dwarsverbinding
glass protection
- 62 2 x entretoise
dwarsverbinding
glass protection
- 72 2 x rondelle
sluitring
washer M4
- 73 2 x TFB Ø3,5 x 15,9
- 81 6 x TCL Ø3,5 x 31,7
- 66 24 x cache-vis
schroefafdekkapje
screw cover
- 74 4 ou 6 x écrou
moet
nut Hm4
- 59 2 x cache vis
schroef afdekkapje
screw cover
- 58 2 x rondelle
sluitring
washer
- 60 2 x rondelle Z4
sluitring
washer
- 75 4 ou 6 x Tchc M4x16
- 83 1 x bouchon
dop
cap
- 86 Guide-vis
Schroefgeleider
Screw guide

LEDA

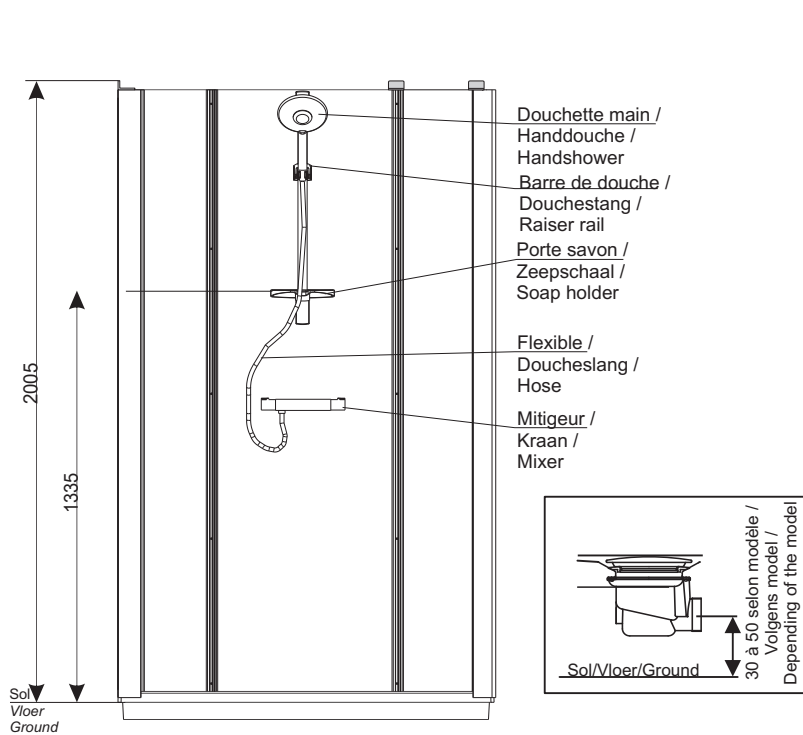
Le logo de la marque de votre produit à placer de préférence sur une partie plane et vitrée.

LEDA

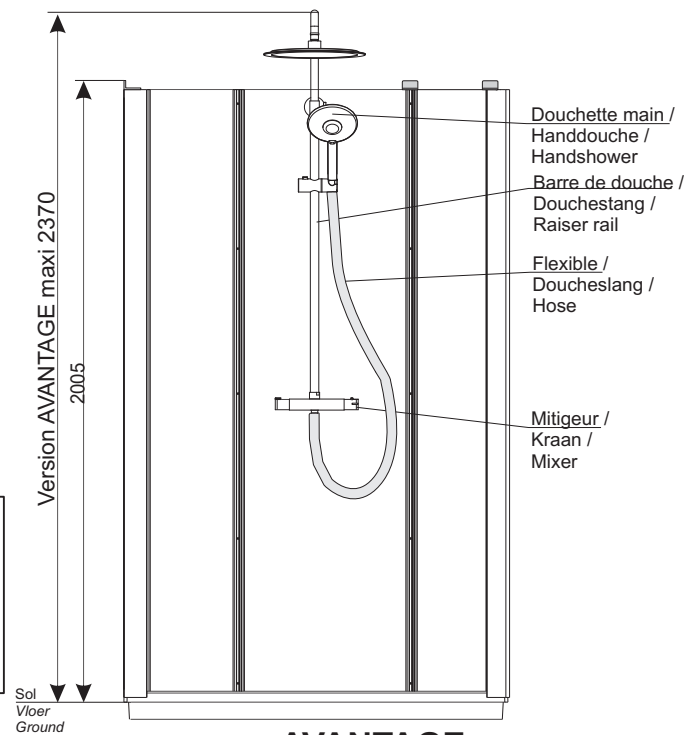
Het zelfklevend logo van het merk van uw product, bij voorkeur te kleven op een glasoppervlak.

LEDA

The logo of the brand of your product to be rather placed on a flat and glazed part.

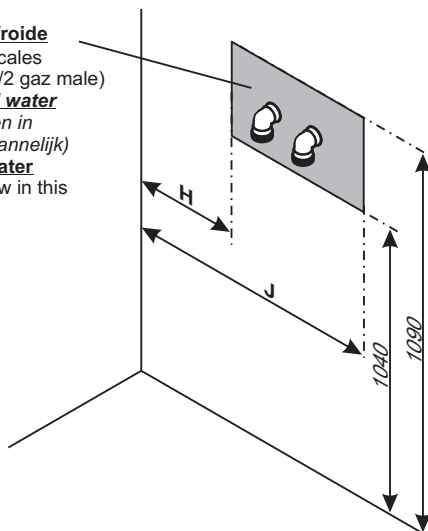


CONFORT

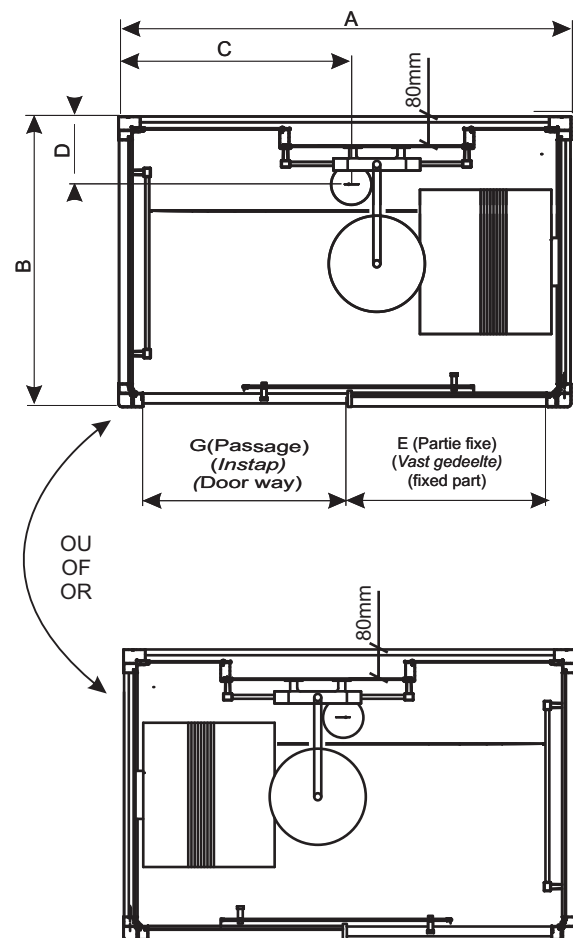
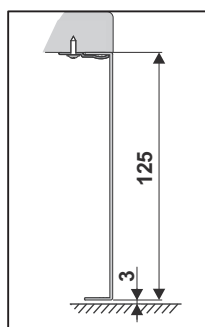


AVANTAGE

Eau chaude/eau froide
Alimentations verticales
dans cette zone (1/2 gaz male)
Warm water/koud water
Vertikale aanvoeren in
deze zone (1/2" mannelijk)
Hot water/Cold water
Vertical water inflow in this
zone (1/2" male)



Option tablier aluminium laqué blanc /
Optie voorpaneel aluminium wit gelakt /
White aluminium carter option



Dimensions en mm

Dimensions	A	B	C	D	E	F	G	H	J
120 x 80	1210	810	600	185	630	735	420	350	600
140 x 80	1410	810	700	185	730	735	520	450	700
160 x 80	1610	810	800	185	830	735	620	550	800
120 x 90	1210	910	600	185	630	835	420	350	600
140 x 90	1410	910	700	185	730	835	520	450	700
160 x 90	1610	910	800	185	830	835	620	550	800

CONSEILS DE POSE / TIPS VOOR MONTAGE / INSTALLATION ADVICES

- Cet espace douche doit obligatoirement être installé par du personnel qualifié.
- Le receveur doit obligatoirement être posé sur une surface plane et horizontale.
 - Pour la pose de la bonde ne pas utiliser de mastic ou de colle.
 - Suivre attentivement la notice de montage.
 - Prévoir si possible des robinets d'arrêt sur les alimentations d'eau chaude et d'eau froide.
 - Avant la mise en service définitive, vérifier l'étanchéité du circuit d'eau (éventuellement resserrer modérément tous les raccords).

- Deze doucheruimte moet geplaatst worden door een vakman.*
- *De douchebak moet op een vlak en horizontaal oppervlak geplaatst worden.*
 - *Geen mastiek of lijm gebruiken voor de plaatsing van de sifon.*
 - *De montage-instructies nauwgezet volgen.*
 - *Plaats indien mogelijk stopkranen op warm en koud watertoevoer.*
 - *Vóór definitieve Ingebruikname, watercircuit controleren op lekkage (eventueel alle aansluitingen licht aandraaien).*

- This shower cabin must necessarily be installed by a specialized person.
- The shower tray must necessarily be put on a flat and horizontal surface.
 - For the installation of the drain trap, do not use mastic or glue.
 - Follow attentively the assembly notes.
 - If possible, plan a stop valve on warm and cold water inflows.
 - Before the taking into use, check the waterproofness of the water circuit (eventually tight up moderately all the connectors).

INSTALLATION HYDRAULIQUE / HYDRAULISCHE INSTALLATIE / HYDRAULIC SYSTEM

- La robinetterie est prévue pour fonctionner sur toutes sortes d'installation.
- Pression maximale : 5 bars. Au-dessus, poser un réducteur de pression.
Consommation en douchage normal : 19 litres à 3 bars (sans joint limiteur de débit).
Dans le cas où l'eau contient des impuretés, nous vous conseillons d'installer un filtre.
Vidage : utilisation d'un tube ø40 mm.
L'espace douche est équipé d'une bonde.

- *Het kraanwerk is ontworpen om te functioneren op alle soorten installaties.*
- Maximum druk : 5 bar. Wanneer de druk meer bedraagt, moet u een drukregelaar plaatsen.*
Verbruik bij normaal douchegebruik : 19 liter bij 3 bar (zonder debietbegrenzer).
Als het water onzuiverheden bevat, raden wij u aan om een filter te installeren.
Afvoer : gebruik van een flexibele buis Ø 40.
De doucheruimte is uitgerust met een afvoerstop.

- The faucets are made to work on any kind of system.
- Maximal pressure: 5 bars. Above, put a pressure reducer.
Consumption when normal showering: 19 liters at 3 bars (without flow limiter seal).
In case the water contains impurities, we recommend you to install a filter.
Outlet: use a ø40 mm tube.
The shower is equipped with a drain trap.

OUTILS / GEREEDSCHAP / TOOLS

- | | |
|---|--|
| ☒ Pince multiprises/Combinatietang/Adjustable pliers | ☒ Mètre à ruban/Meetlint/Tape measure |
| ☒ Perceuse/Boormachine/Drill | ☒ Foret/Boortjes/Drill bit Ø2 - Ø4 - Ø5 - Ø6 (Ø2,5 fourni/meegeleverd/provided) |
| ☒ Tournevis cruciforme pozidrive/
Platte kruiskopschroevendraaier/
Cross-head screwdriver | ☒ Chiffon/Doek/Cloth ☒ Maillet/Houten hamer/Mallet |
| ☒ Niveau/Waterpas/Level | ☒ Clé mâle de 2,5mm/Stiftsleutel van 2,5mm/2,5mm male wrench |
| ☒ Cutter ☒ Scie | ☒ Clé mâle de 3mm/Stiftsleutel van 3mm/3mm male wrench |
| ☒ Pince coupante/Kniptang/Cutting plier | ☒ Clé mâle de 10mm/Stiftsleutel van 10mm/10mm male wrench |

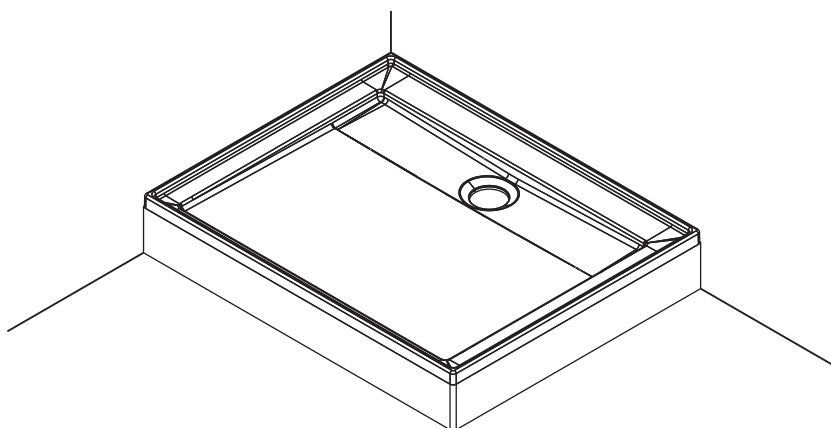
A

Pose du receveur / *installatie van de douchebak* / Shower tray installation

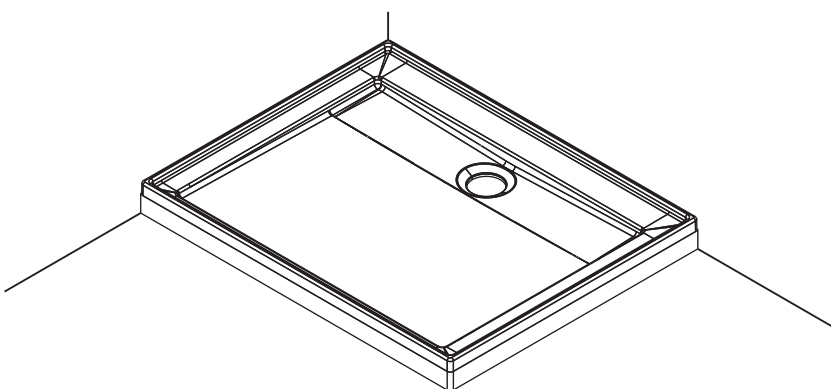
MONTAGE DES PIEDS / *PLAATSING VAN DE POTEN* / FEET SET-UP

CHOIX : 3 VERSIONS / *KEUZE : 3 VERSIES* / CHOICE : 3 VERSIONS

1) Version posée avec tablier / *Opbouwversie* / Lay-on version

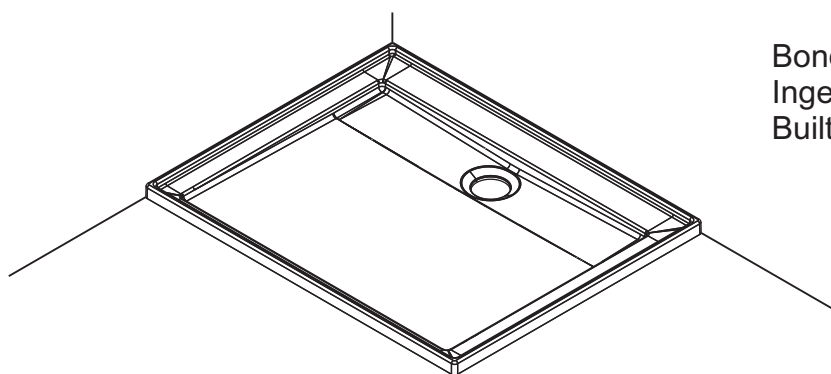


2) Version posée sur socle / *Opbouwversie* / Lay-on version



Bonde encastrée /
ingebouwde sifon /
Built-in plug

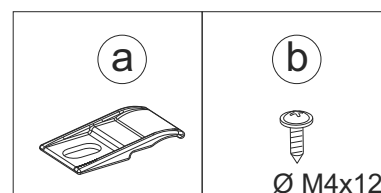
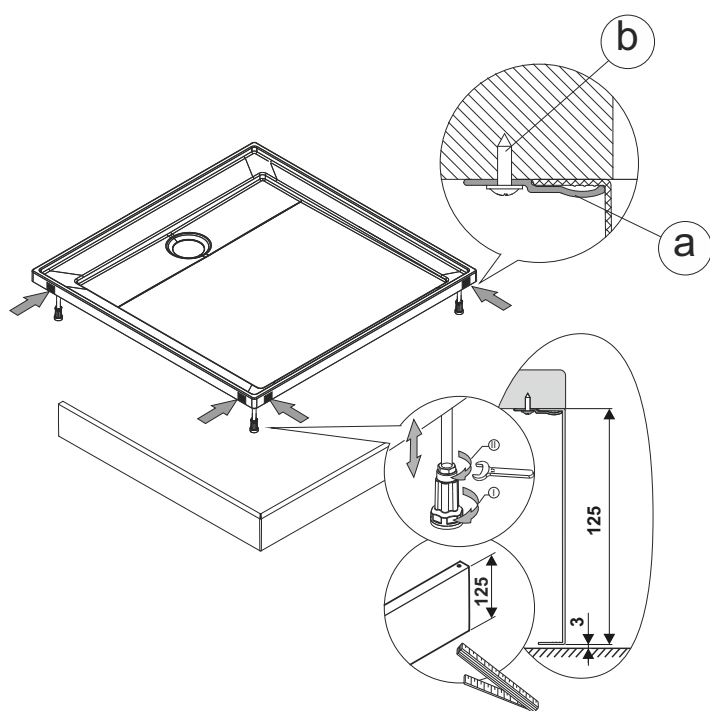
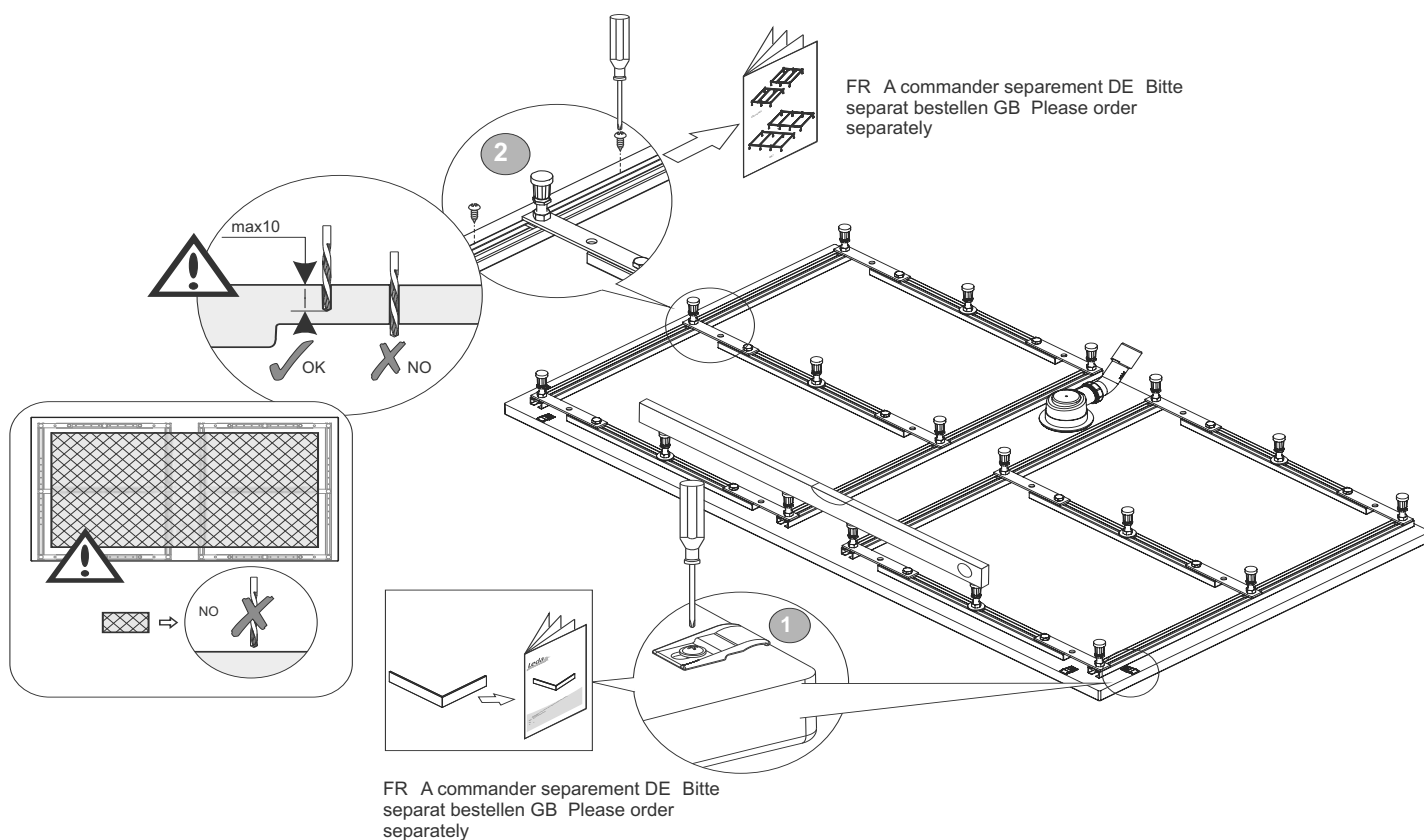
3) Version encastrée / *Inbouwversie* / Semi-recessed version



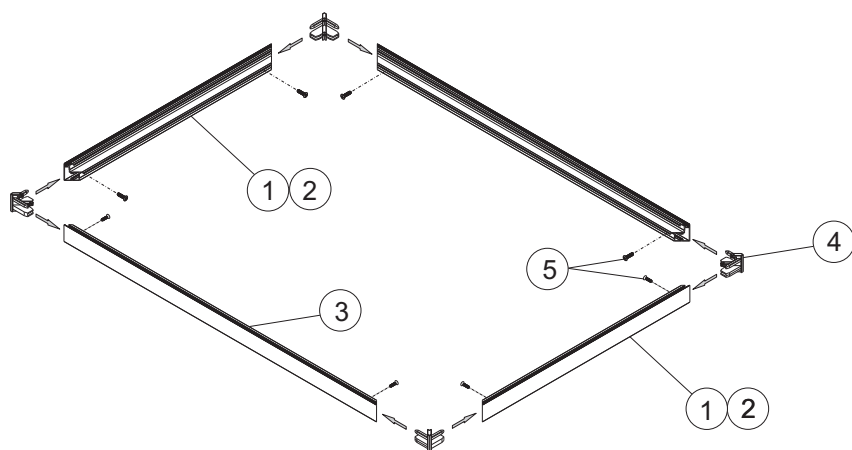
Bonde et cuve encastrées /
Ingebouwde sifon en douchebak /
Built-in plug and tank

1)Version posée avec tablier / Opbouwversie / Lay-on version

OPTIONS (Chassis et tablier) à commander séparément / Bitte separat bestellen / Please order separately

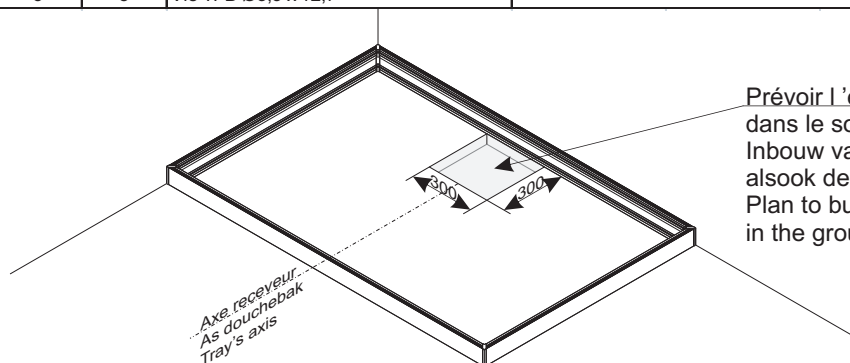


2)Version posée sur socle / Opbouwversie / Lay-on version



5  8 x TFB Ø3,5 x 12,7

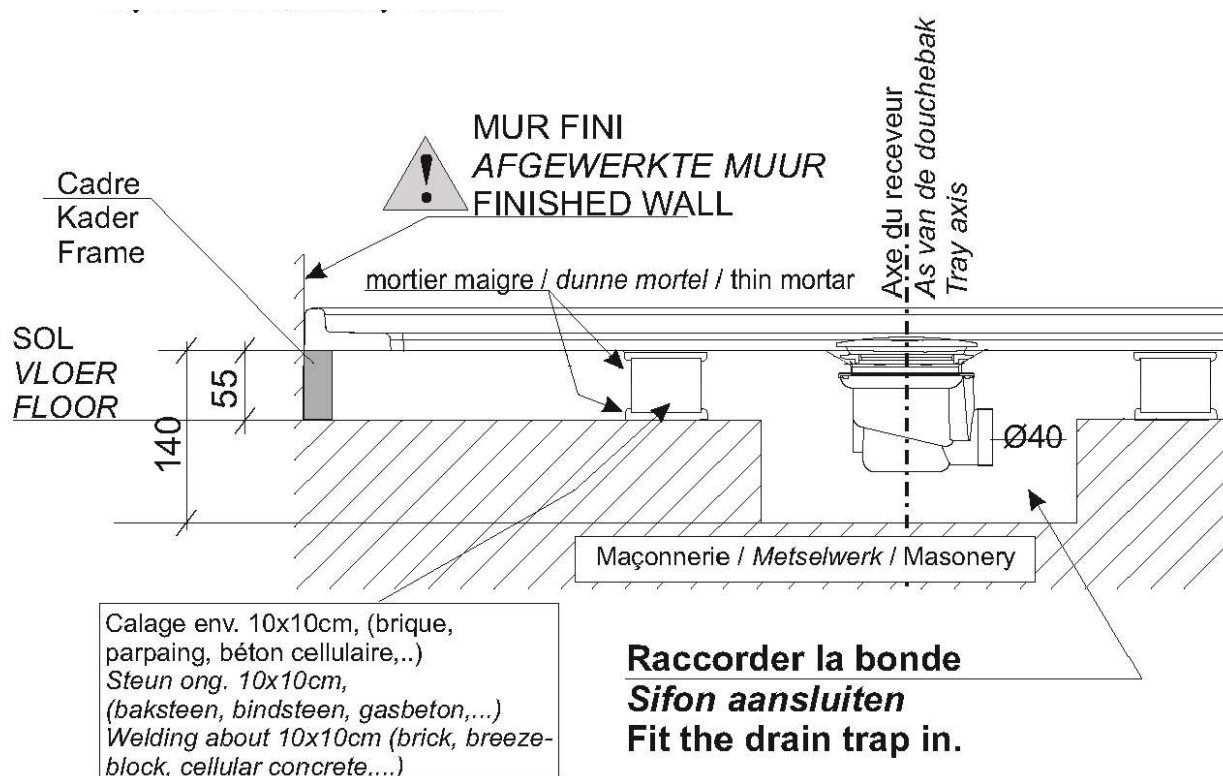
Rep	Qté	Désignation	120 x 80	140 x 80	160 x 80	120 x 90	140 x 90	160 x 90
1	2	Traverse 800	L12AB5R0201	L12AB5R0801	L12AB5R0901			
2	2	Traverse 900				L12AB5R0401	L12AB5R0501	L12AB5R0601
3	2	Traverse 120, 140 ou 160				L12AB5R0401	L12AB5R0501	L12AB5R0601
4	4	Pièce d'Angle	T0SA099BL					
5	8	Vis TFB Ø3,5 x 12,7	T0SA081					



NOTA: Le contact de plâtre ou de colle pour plaques ou carreaux de plâtre avec la sous-face du receveur est à proscrire.

NOTA: Het contact tussen gips of lijm voor gipstegels met de douchebak moet vermeden worden.

NOTE: The contact between the plaster or glue for sheetrock and the underneath surface of the tray has to be absolutely avoided.



VERSION RECEVEUR SUR SOCLE OU ENCASTRÉ

INSTRUCTIONS DE POSE DES RECEVEURS ENCASTRES

- Dans tous les cas d'installation, il est nécessaire de supporter le receveur sous le fond **et** sous sa périphérie.
- Régler la hauteur et le niveau de la périphérie du receveur.
- En aucun cas, le receveur ne doit subir de modification (sciage, découpe de renfort...)
- Protéger le receveur pendant toute la durée des travaux contre toute agression (brûlure, choc, rayure, peinture, décapant...)

SUPPORTAGE DU FOND

- Le supportage du fond doit être assuré :
au minimum, par 4 supports rigides (brique, parpaing, béton cellulaire...) pour un receveur de 90x90 et plus pour un receveur de dimension supérieure, ayant chacun une surface d'appui d'environ 10x10cm à répartir uniformément, solidarisés au receveur et scellés sur la chape / dalle.
- Le contact direct de produits à prise hydraulique avec la sous face du receveur autres que du mortier maigre est à proscrire.

LE SUPPORTAGE PERIPHERIQUE EST OBLIGATOIRE

INBOUWVERSIE

MONTAGEHANDLEIDING VOOR INBOUWDOUCHEBAKKEN

- *In alle gevallen dient bij installatie de bodem en de randen van de douchebak ondersteund te worden.*
- *Hoogte van de douchebak regelen en waterpas maken.*
- *In geen enkel geval mogen wijzigingen aan de douchebak aangebracht worden (afzagen, uitsnijden,...).*
- *Bescherm de douchebak gedurende de hele periode van de werken tegen elke vorm van agressie (verbranding, schokken, krassen, verf, bijtmiddelen,...).*

ONDERSTEUNING VAN DE BODEM VAN DE DOUCHEBAK

- *De ondersteuning van de bodem van de douchebak moet gebeuren door :
minimum 4 harde steunpunten (bakstenen, blokken, gasbeton,...)
voor een douchebak van 90x90 en meer steunpunten voor grotere douchebakken.
Elk steunpunt moet ongeveer een steunoppervlak van 10x10 cm bedragen, gelijkmatig verdeeld worden, aansluiten onder de douchebak en vastgemetseld worden aan de deklaag/vloerstenen.*
- *Het direct contact van de bodem van de douchebak met waterhoudende producten ander dan dunne mortel, is verboden.*

DE ONDERSTEUNING VAN DE RANDEN IS VERPLICHT

SEMI-RECESSED VERSION

INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR SEMI-RECESSED SHOWER TRAYS

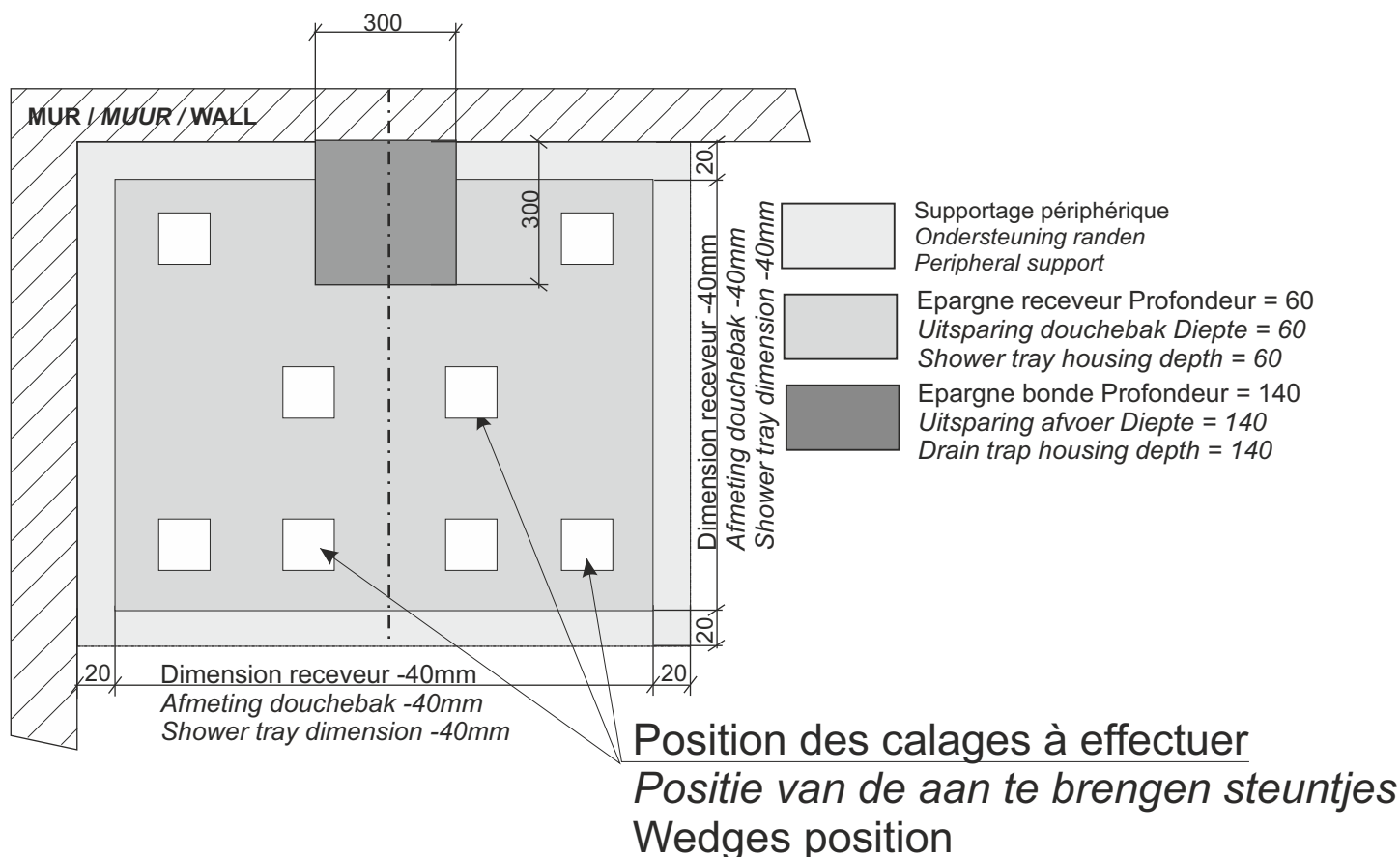
- For any installation typology it is necessary a support at the bottom of the shower tray and on all the perimeter.
- Regulate the height and the planarity of the shower tray rim.
- It is absolutely forbidden to modify the shower tray (to saw, to cut the reinforces, ...)
- Protect the shower tray against the aggressions during all the installation phase (burning, shocks, paints, scale removers, ...)

SUPPORT OF THE SHOWER TRAY BOTTOM

- Shower tray bottom must be supported by:
at least, 4 rigid supports (bricks or blocks of cement, cellular concrete, ..)
for a 90x90 shower tray, or in greater quantity for bigger shower trays, each one with a surface of about 10x10cm, uniformly distributed, integrated to the shower tray and inserted in the slab.
- Hydraulic setting products direct contact other than light mortar has to be avoided.

A PERIPHERAL SUPPORT IS COMPULSORY

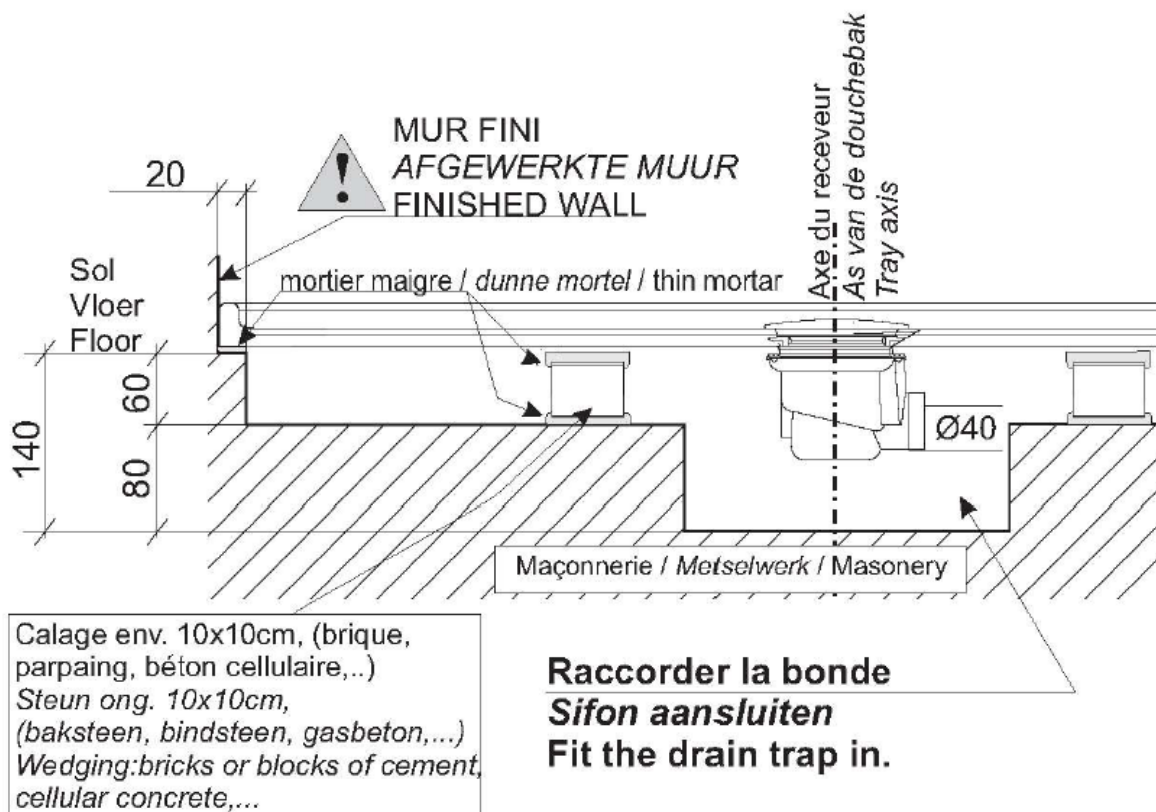
3) Version encastrée / Inbouwversie / Semi-recessed version



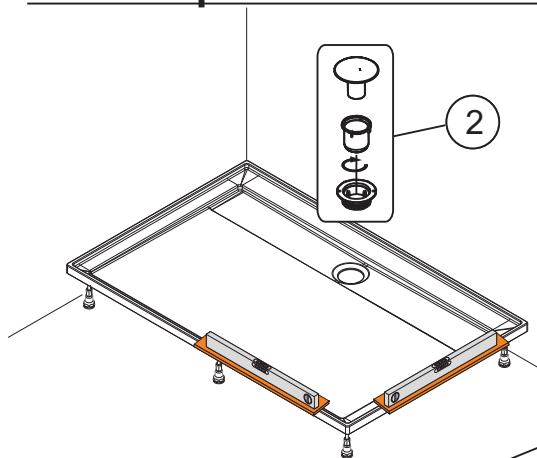
NOTA: Le contact de plâtre ou de colle pour plaques ou carreaux de plâtre avec la sous-face du receveur est à proscrire.

NOTA: Het contact tussen gips of lijm voor gipstegels met de douchebak moet vermeden worden.

NOTE: The contact between the plaster or glue for sheetrock and the underneath surface of the tray has to be absolutely avoided.

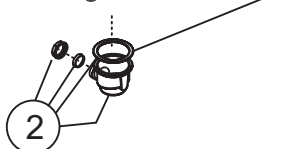


Mise en place du receveur / Plaatsing van de douchebak / Tray set-up

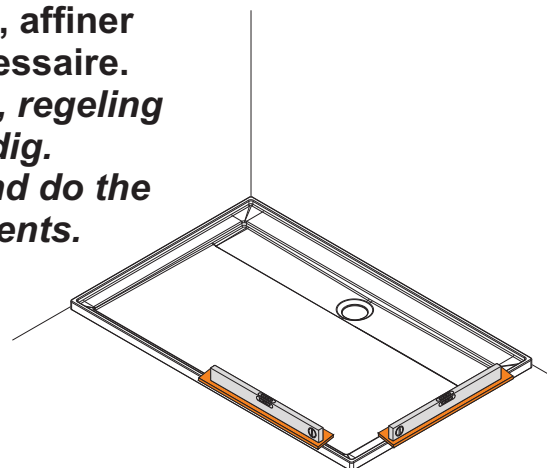


Vérifier les niveaux, affiner les réglages si nécessaire.
Niveau controleren, regeling afstellen indien nodig.
 Check the levels and do the necessary adjustments.

- Ne pas utiliser de mastic ou de colle
- Geen mastiek of lijm gebruiken
- Do not use putty or adhesive

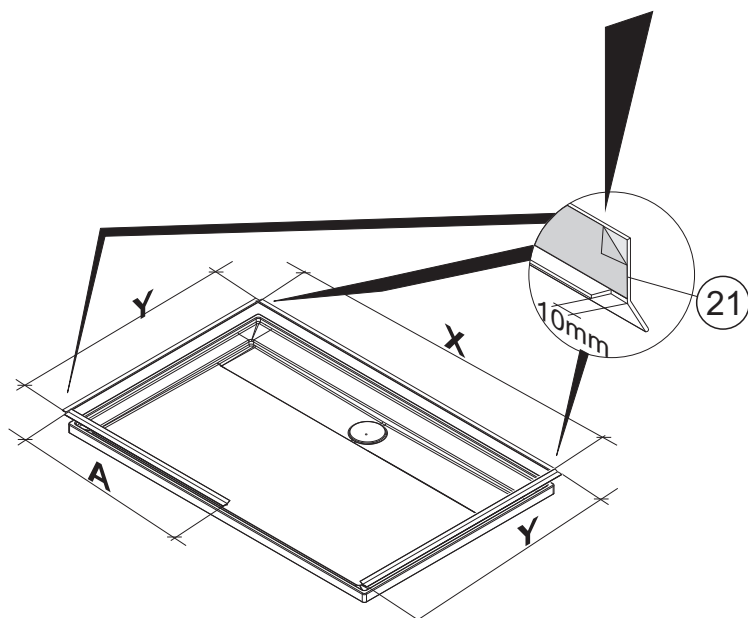
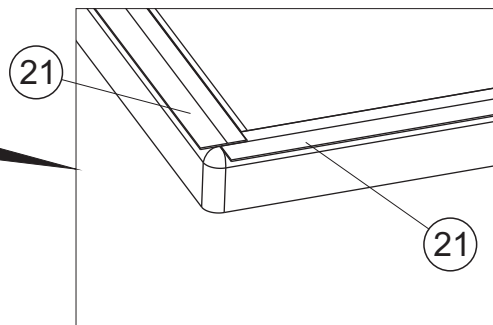


Joint en dessous du receveur
Afdichting onder de douchebak
 Shower platform under seal

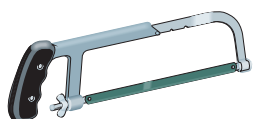
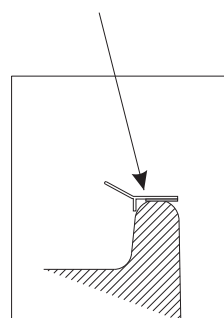


Protéger la cuve du receveur lors du montage /
Bescherm de douchebak tijdens de montage /
 Protect the tray's tank during assembly

Faire une encoche de 10mm à la pince coupante pour permettre le recouvrement des joints
Maak met de kniptang een inkeping van 10mm om de overlapping van de afdichtingen toe te laten.
 Using a pair of sharp pliers, cut a 10mm notch making the seal to fit



Pour un bon adhésivage, nettoyer le bord du receveur
Voor een goede hechting, boord van de douchebak reinigen.
 To ensure proper adhesion, clean the edge of the showertray platform.



Dimensions	X	Y	A
120 x 80	1170	770	560
140 x 80	1370	770	660
160 x 80	1570	770	760
120 x 90	1170	870	560
140 x 90	1370	870	660
160 x 90	1570	870	760

EQUIPEMENT DU PANNEAU ROBINETTERIE CONFORT
UITRUSTING WAND MET KRAANWERK CONFORT
CONFORT SPROUTS PANEL EQUIPMENT

Positionner les accessoires (A-B-C) sur la barre (E) en respectant le croquis ci-contre.

Positionner l'ensemble sur le vitrage et fixer en respectant le croquis ci-dessous.

Clipper les cabochons (B) sur les embases (C)

Accessoires (A-B-C) op de stang (E) plaatsen zoals op de tekening hiernaast.

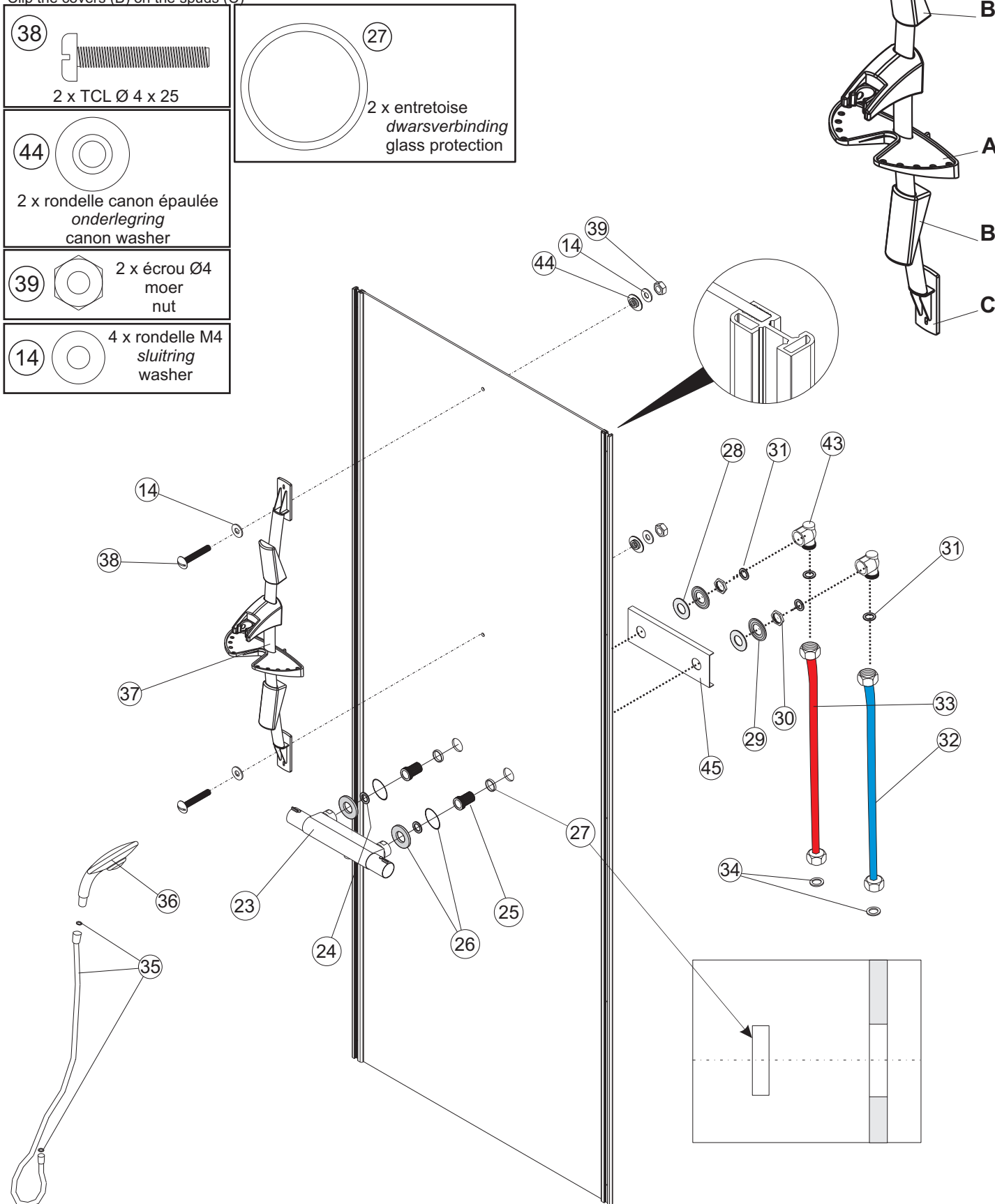
Op glaswand plaatsen volgens de tekening hieronder.

Beschermingskapjes (B) op steun (C) vastclippen.

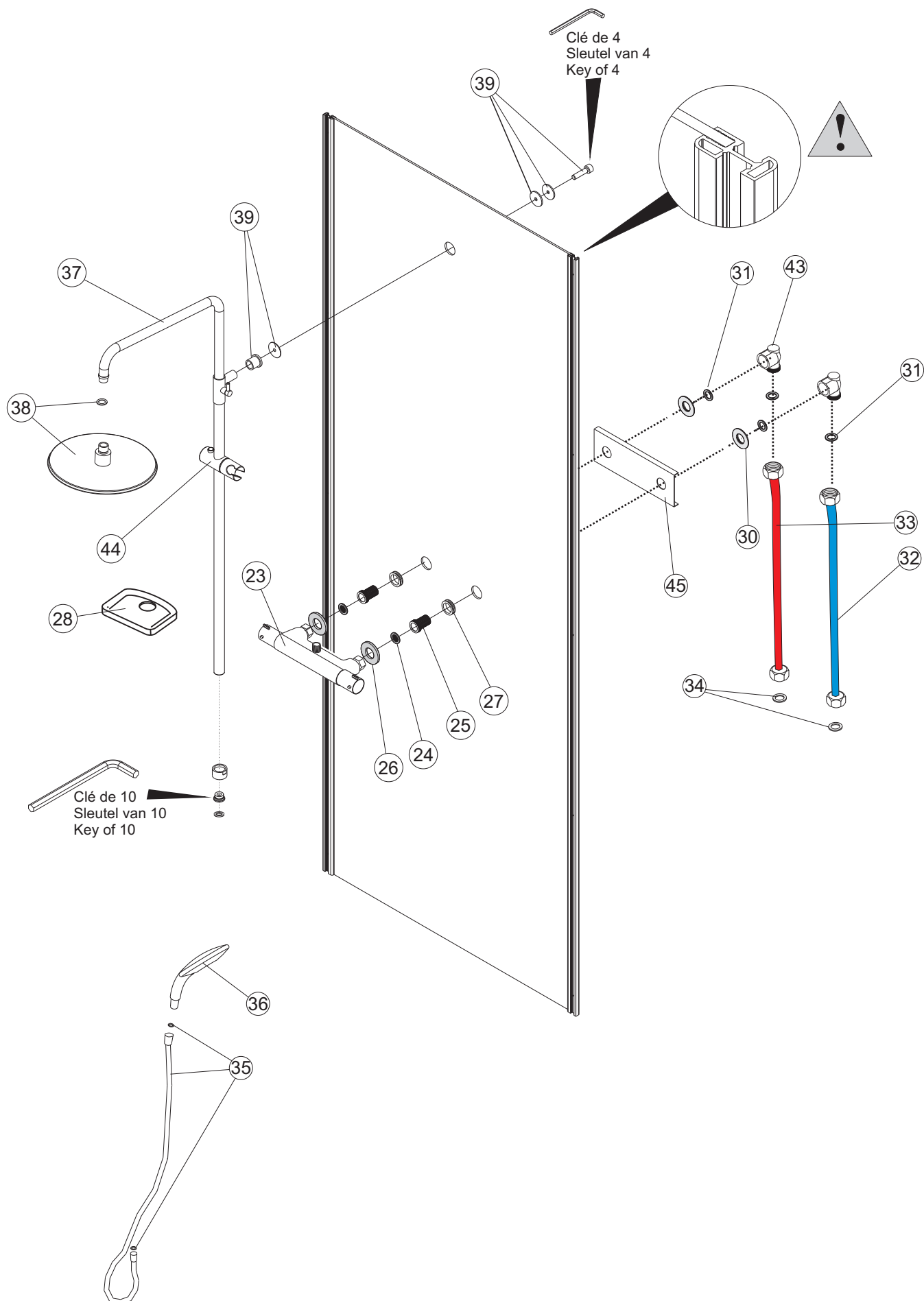
Set up accessories (A-B-C) on the bar (E) following opposite draw

Set up the whole on the panel following here below draw

Clip the covers (B) on the spuds (C)



B-2 EQUIPEMENT DU PANNEAU ROBINETTERIE AVANTAGE UITRUSTING WAND MET KRAANWERK AVANTAGE AVANTAGE SPROUTS PANEL EQUIPMENT



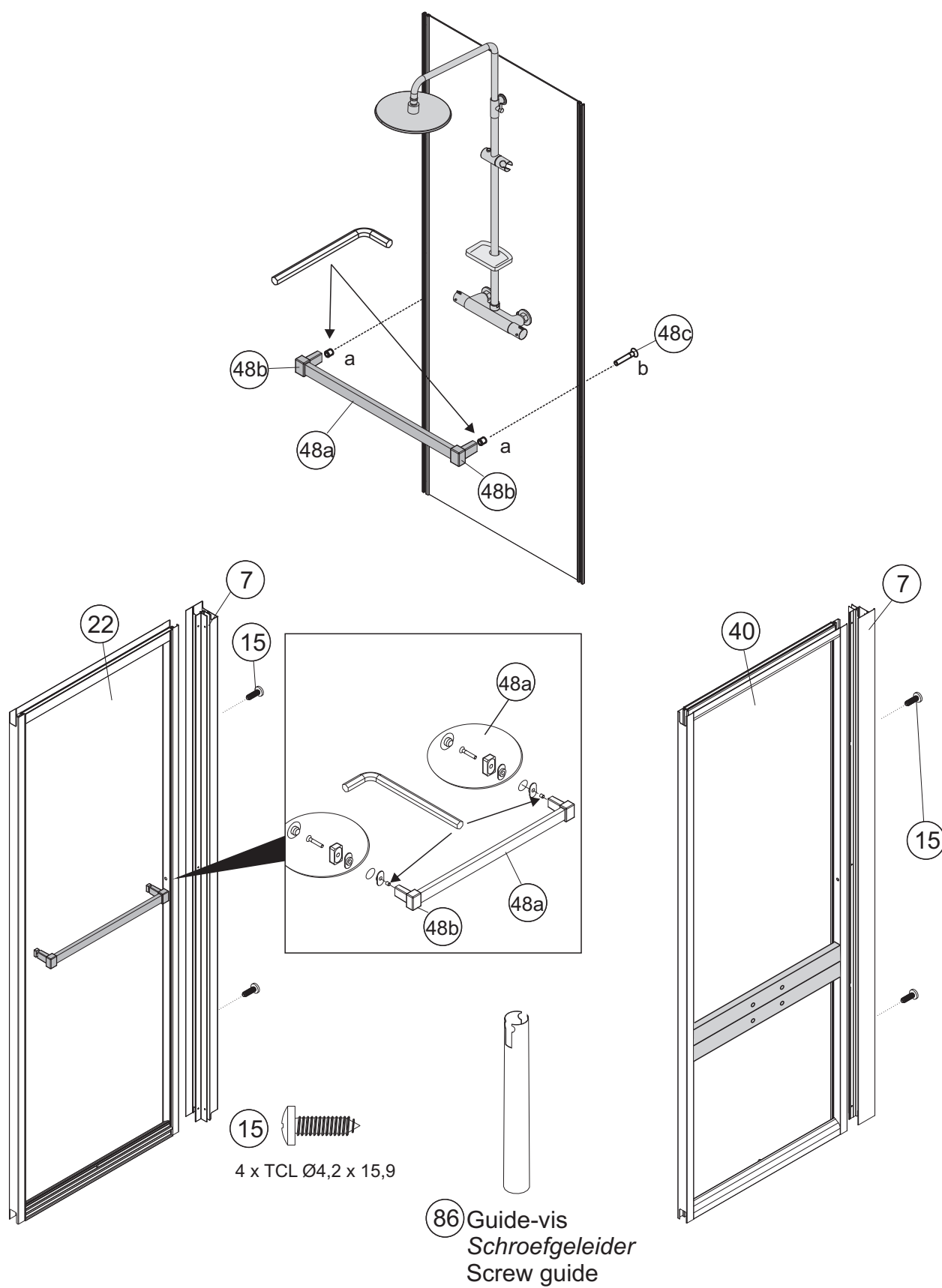
C

Assemblage des panneaux du module (suite)

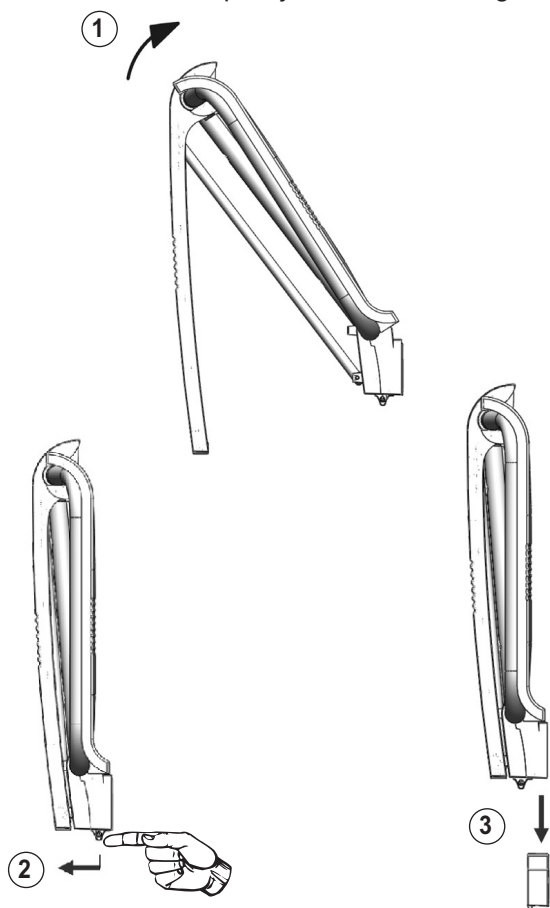
Assemblage van de achterwanden (vervolg)

Unit panels set up

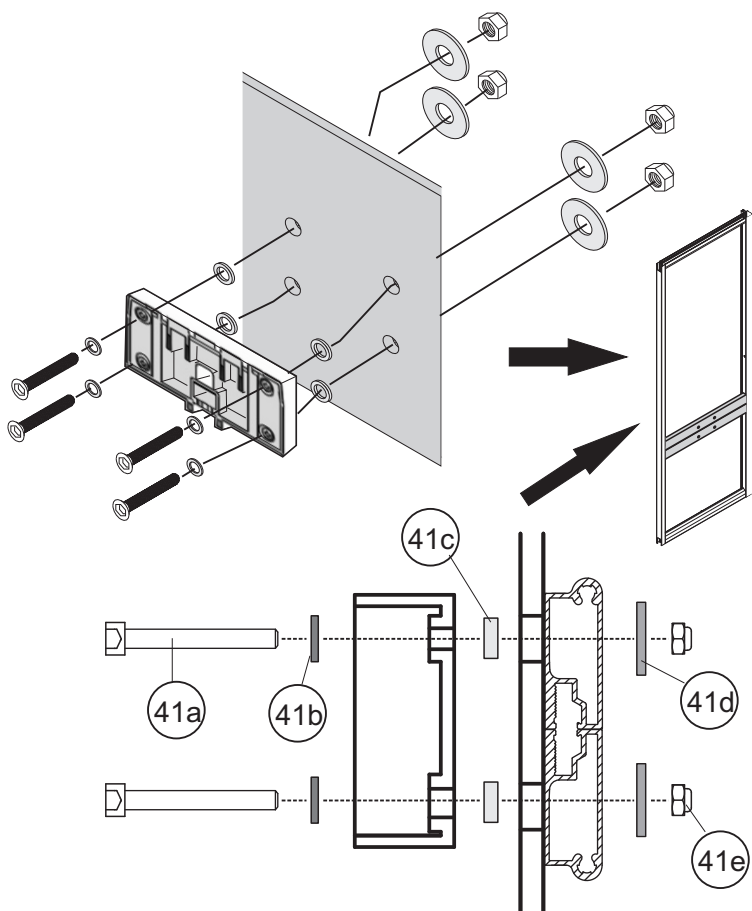
1



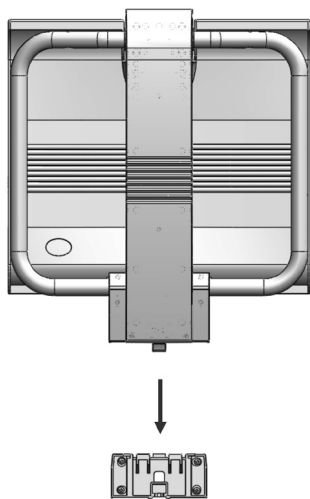
- 2** Oter la platine murale du siège
Remove the wallmount from the seat
 Het muurafsluipplaatje van de stoel wegnemen



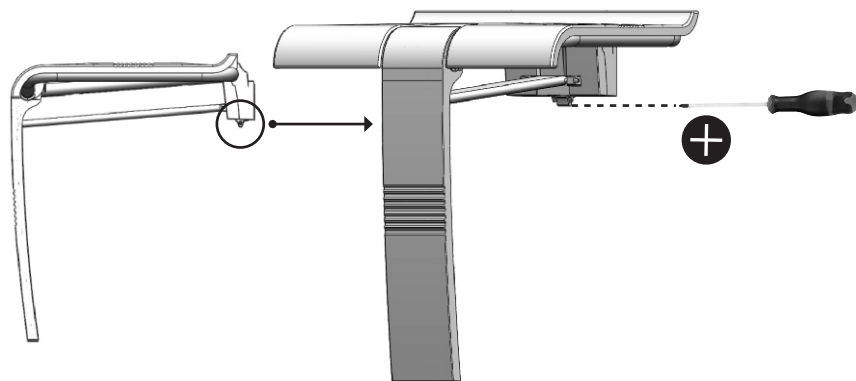
3



4

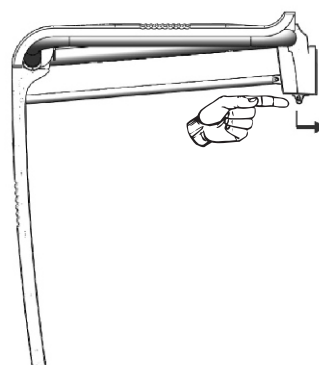
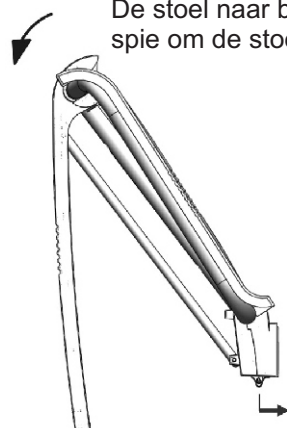


Visser afin de rendre le système indémontable sans outils
Screw in so the system cannot be dismantled without tools
 Vastschroeven om het systeem niet demonteerbaar te maken zonder gereedschap

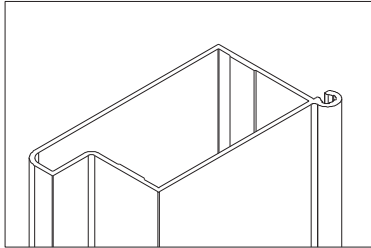
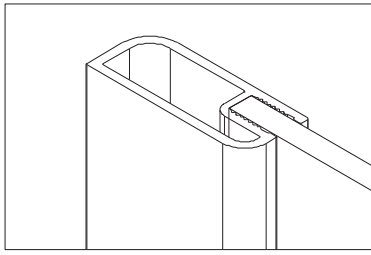


5

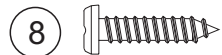
Abaissier le siège, pousser la clavette pour le verrouiller
Lower the seat, push the locking pin to lock it
 De stoel naar beneden brengen, duwen de spie om de stoel blokkeren



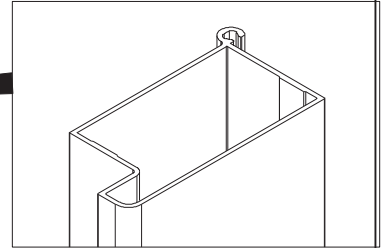
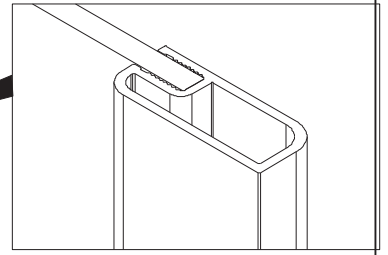
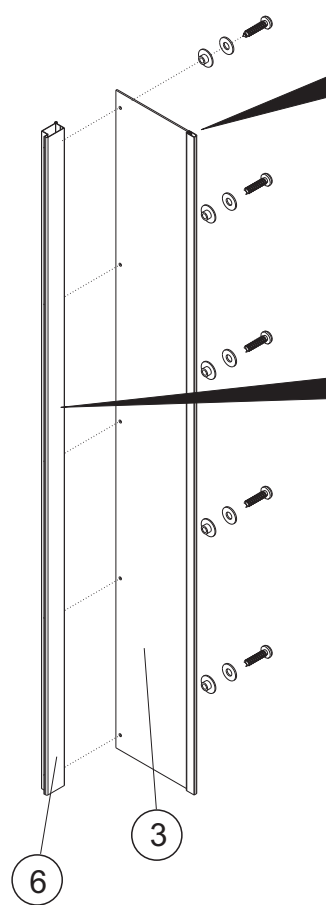
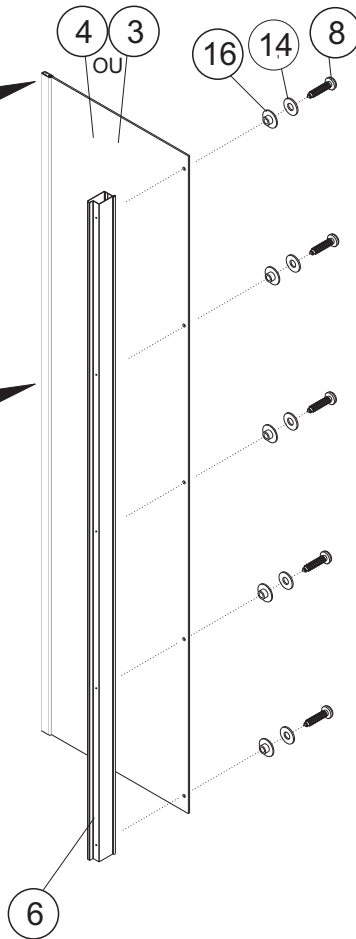
6



10 x Rondelle M4
sluitring
washer

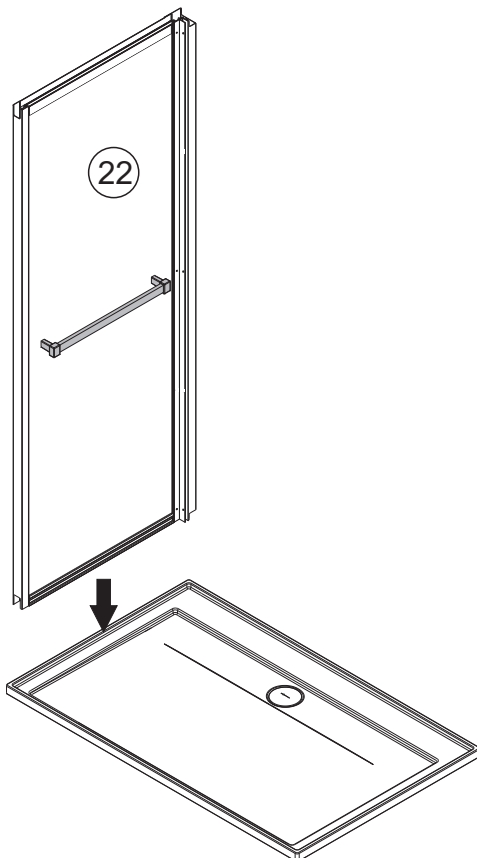


10 x TCL Ø3,5 x 15,9

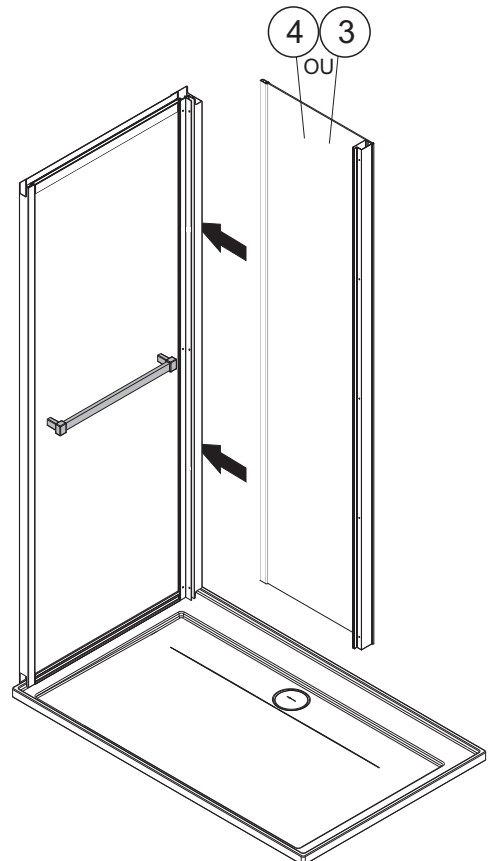


10 x rondelle canon épaulée
onderlegging
canon washer

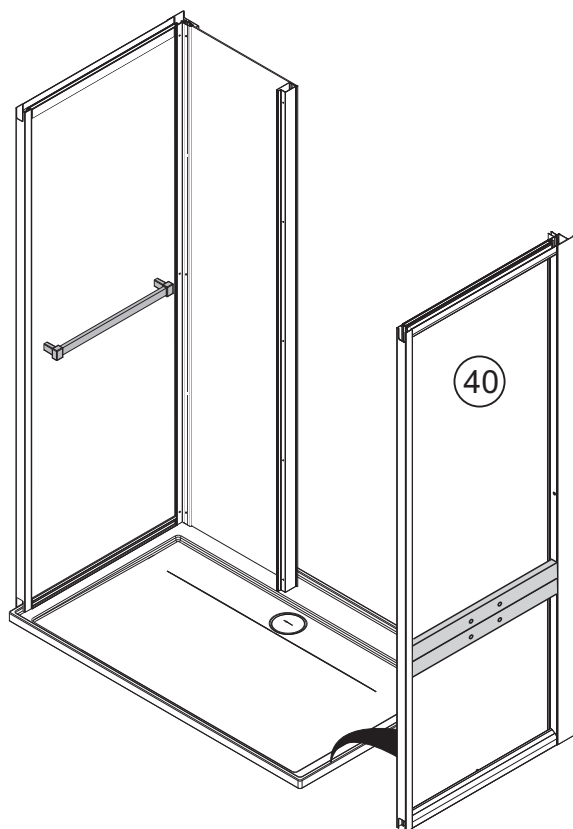
7



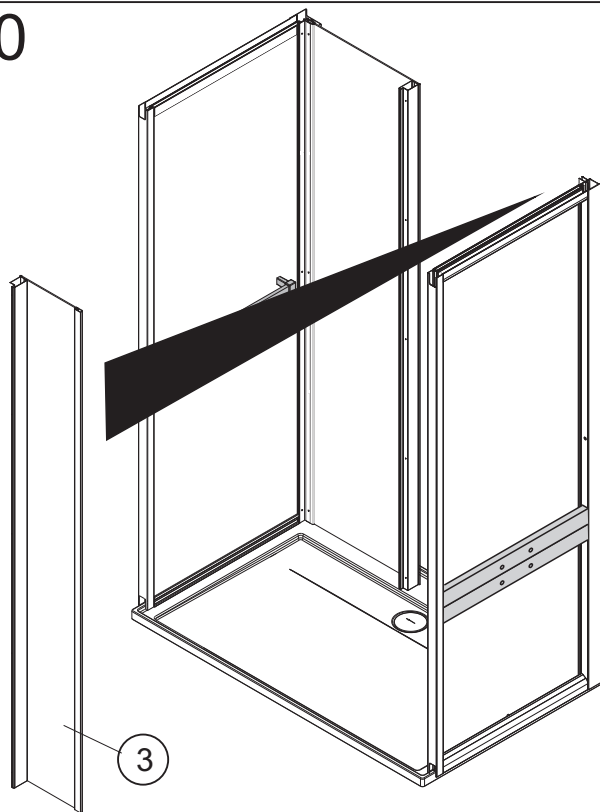
8



9

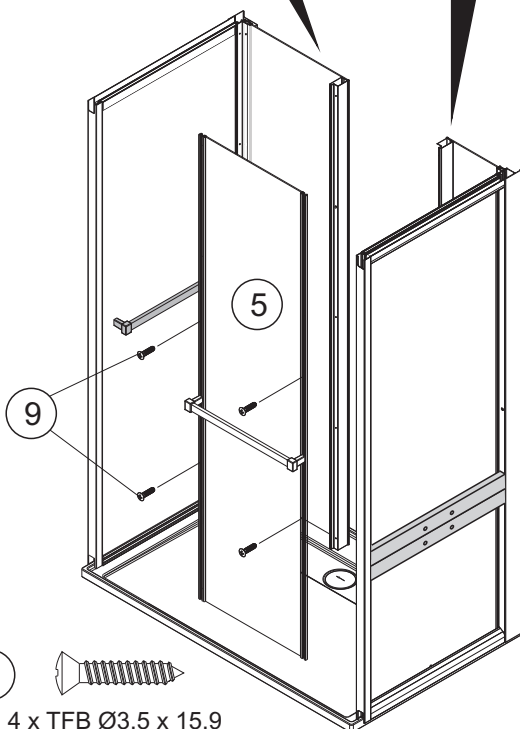


10

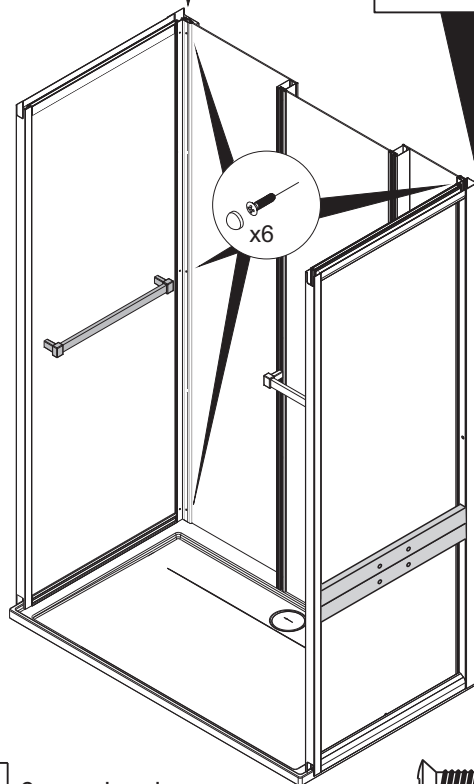
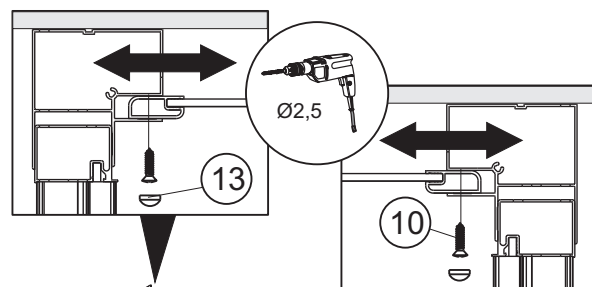


11

Fixer provisoirement le panneau
démontable à l'aide de 4 vis
Afreembaar paneel voorlopig
bevestigen met behulp van
4 schroeven
Emporally fasten the removable
panel using 4 screw



12

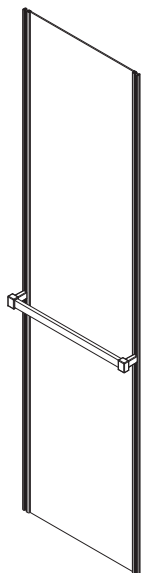


6 x cache vis
schroefafdekkapje
screw cover

6 TFB Ø3.5x12.7

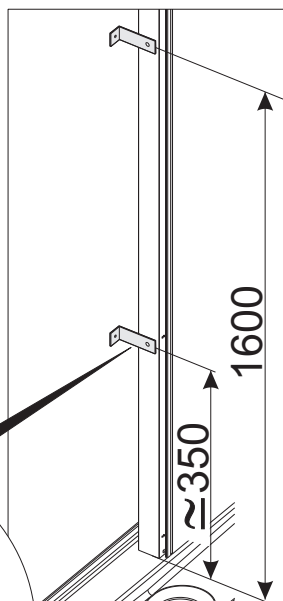
13

a



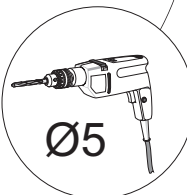
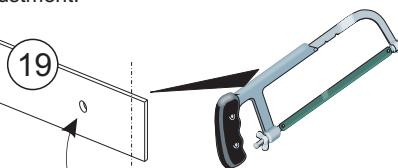
Retirer le panneau démontable
Afneembaar paneel verwijderen
Take out removable panel

b

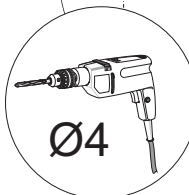


Eventuellement recouper
les équerres.
Haken eventueel afzagen
Eventually cut the brackets
for adjustment.

b

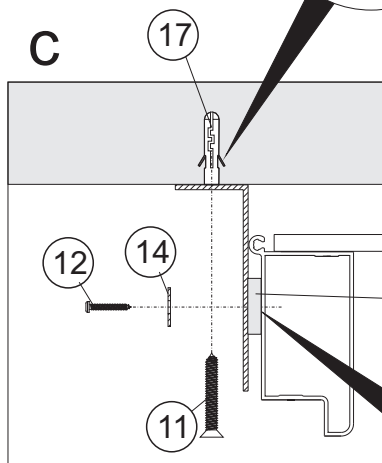


Ø5

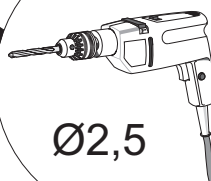


Ø4

c



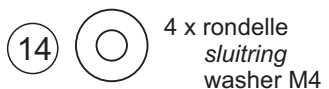
Fixer l'équerre de
fixation de la colonne.
Bedieningskolom
bevestigen met de
haak.
Fasten the column
fixing bracket



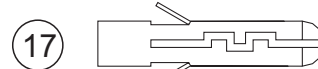
Ø2,5



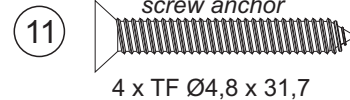
4 x TCL Ø3,5 x 25,4



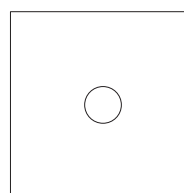
4 x rondelle
sluitring
washer M4



4 x cheville Ø6
plug Ø6
screw anchor

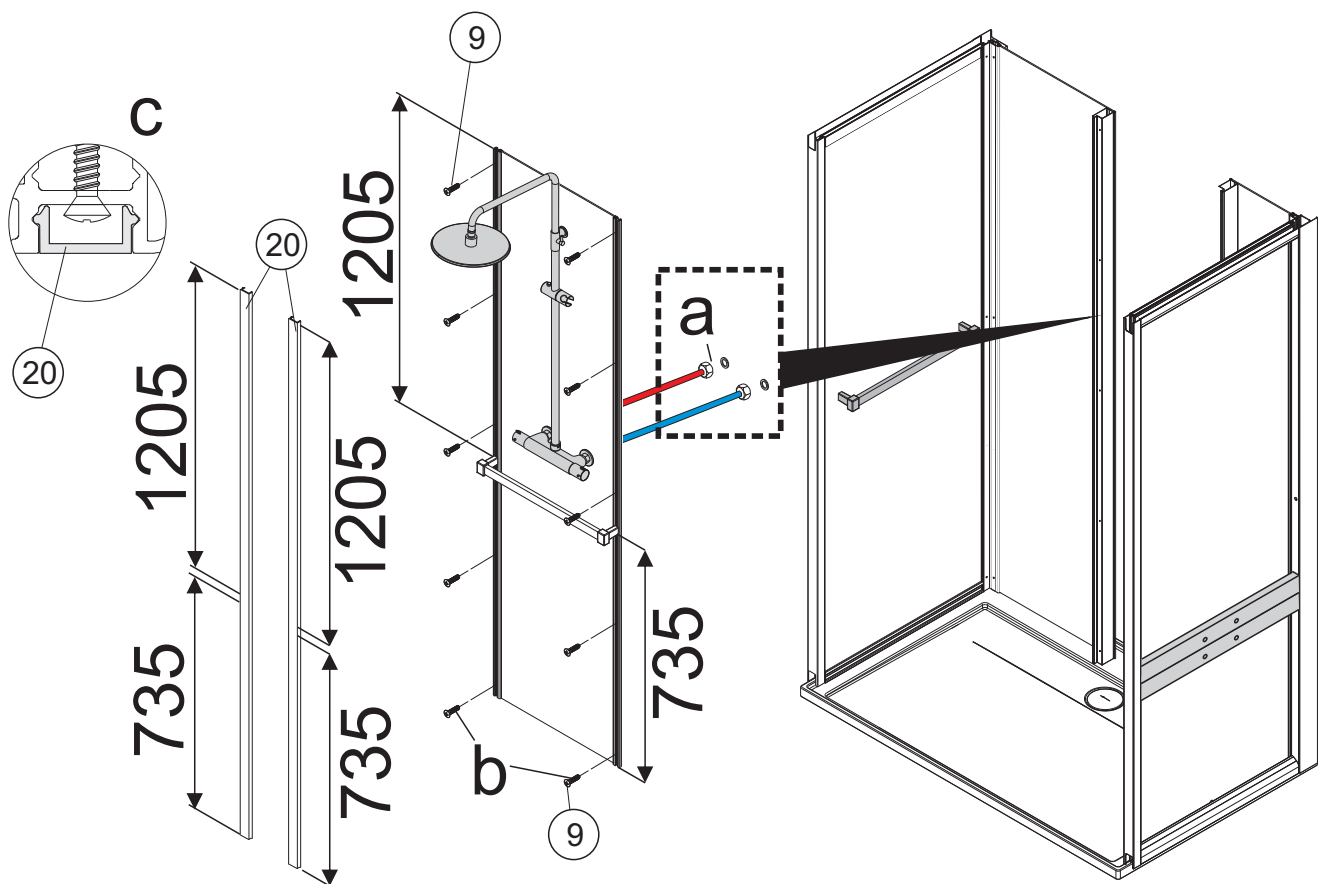


4 x TF Ø4,8 x 31,7



42

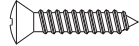
4 x entretoise
dwarsverbinding
glass protection

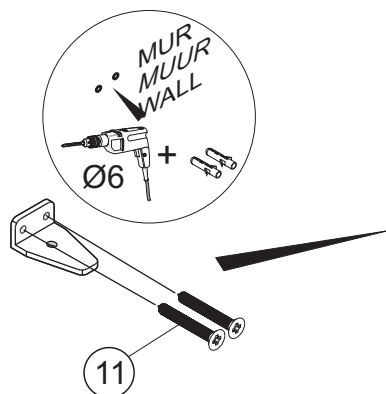


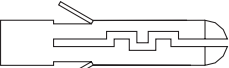
a Effectuer le raccordement des arrivées d'eau.
Watertoevoer aansluiten
 Connect water intakes

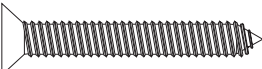
b Remettre le panneau démontable en place et le fixer entièrement.
Het afneembaar paneel terugplaatsen en volledig vastschroeven.
 Put back in place the removable panel and permanently fasten it.

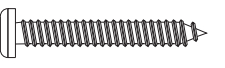
c Couper et Clipper les fileurs
Afwerkingsprofielen vastclippen
 Cut and Fit the spacer in

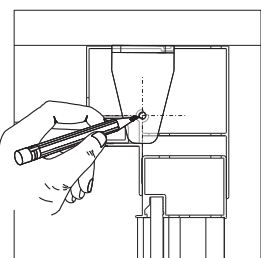
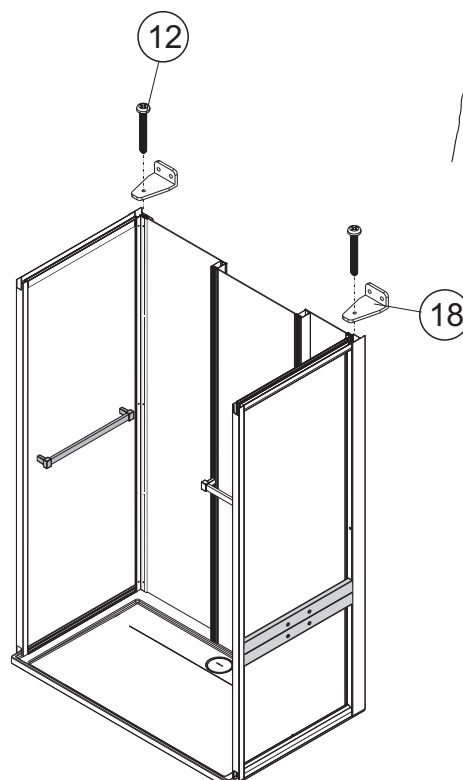
9 
 10 x TFB Ø3,5 x 15,9

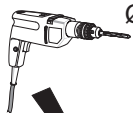


17 
 4 x cheville Ø6
 plug Ø6
 screw anchor Ø6

11 
 4 x TF Ø4,8 x 31,7

12 
 2 x TCL Ø3,5 x 25,4



18 
 Ø4
 Percer
 Boren
 Drill

15



IMPERATIF :
UTILISER L'ENTRETOISE (62)
LORS DU CONTRE PERCAGE
DU VERRE
NOODZAKELIJK :
GEBRUIK DE
DWARSVERBINDING (62)
BIJ HET TEGENBOREN
VAN HET GLAS
IMPRATIVE :
USE THE GLASS PROTECTION
WHEN DRILLING

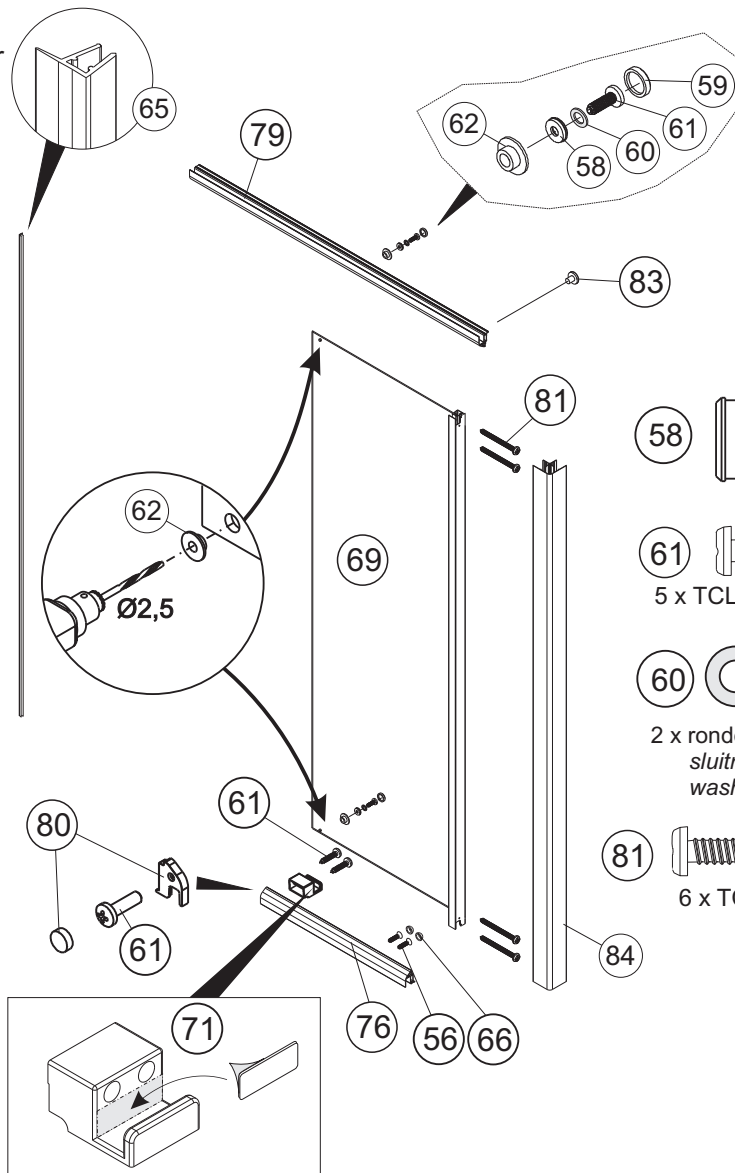
A monter
 en dernier

(59) 2 x cache vis
 schroef afdekkapje
 screw cover

(83) 1 x bouchon
 dop
 cap

(56) 2 x TFB Ø3,5 x 12,7

(66) 2 x cache-vis
 schroefafdekkapje
 screw cover



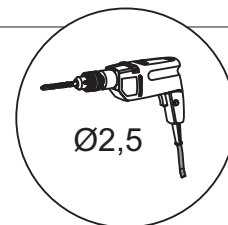
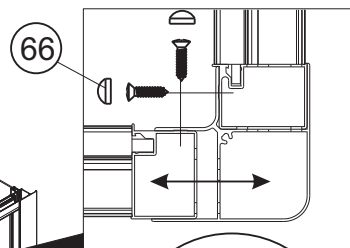
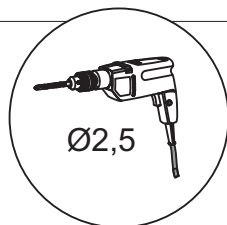
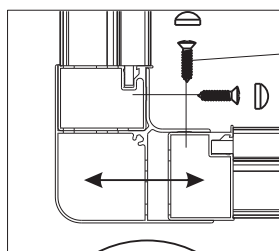
(58) 2 x rondelle
 sluitring
 washer

(61) 5 x TCL Ø3,5 x 15,9

(60) 2 x rondelle Z4
 sluitring
 washer

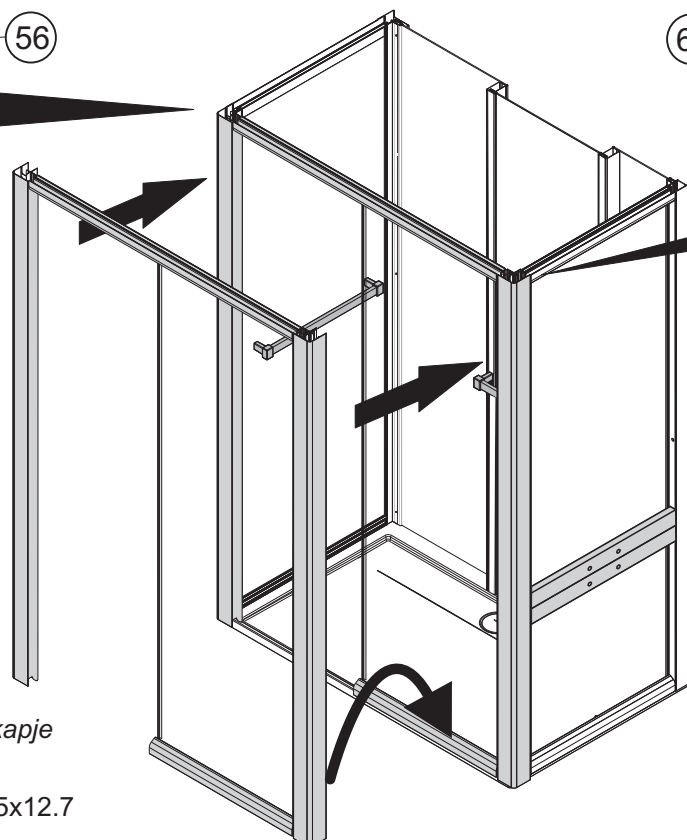
(81) 6 x TCL Ø3,5 x 31,7

16



(66) 20 x cache vis
 schroefafdekkapje
 screw cover

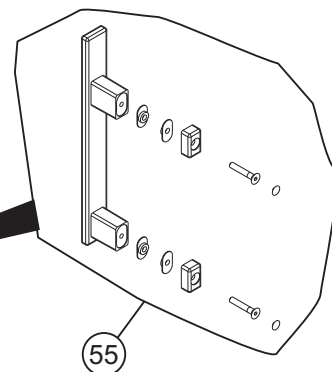
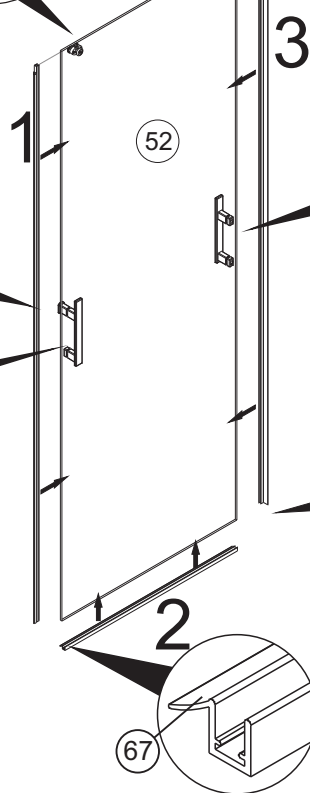
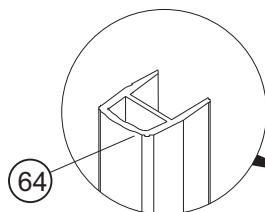
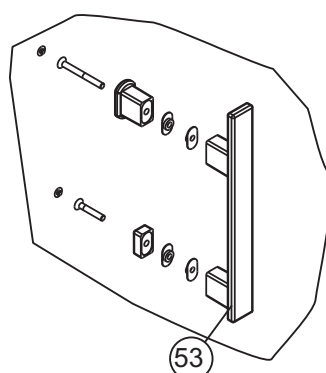
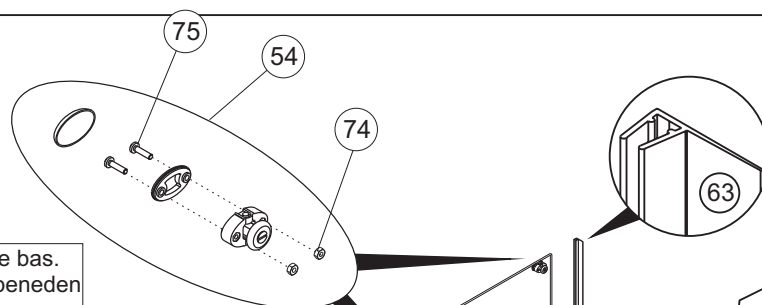
(56) 20 TFB Ø3.5x12.7



17



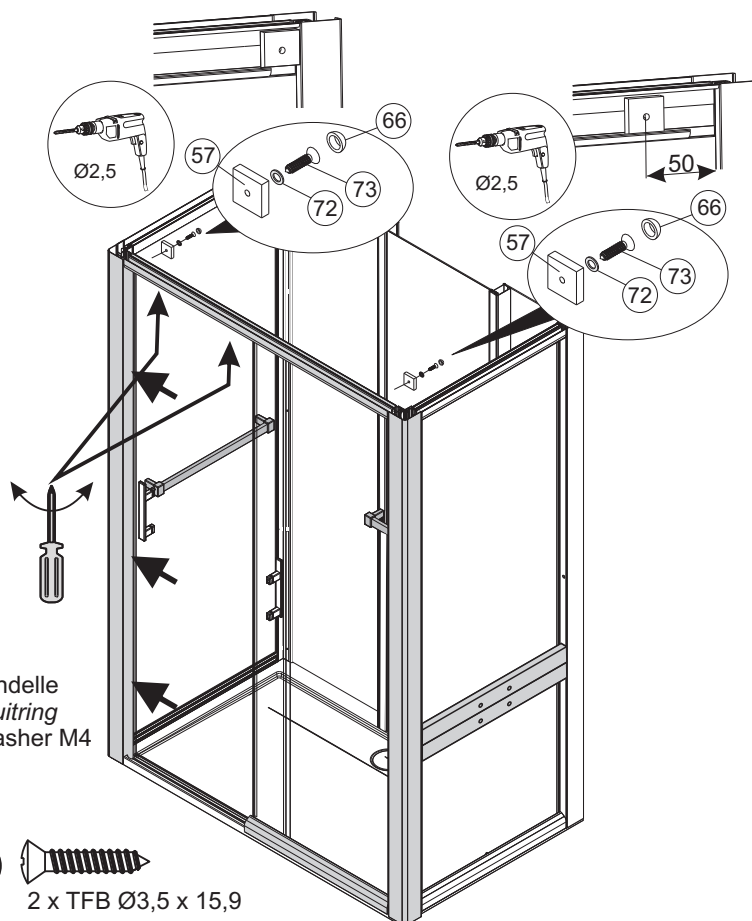
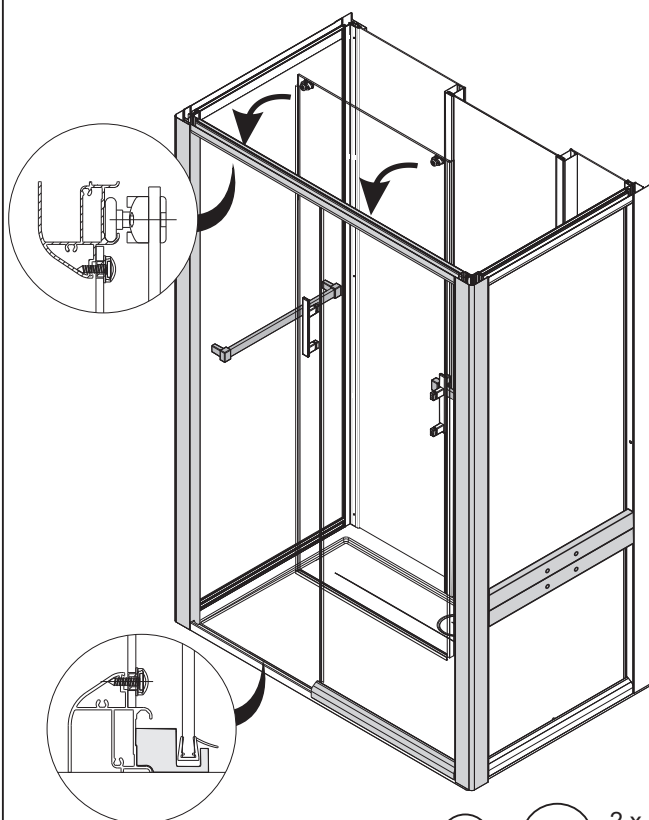
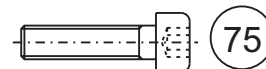
Tête de la vis de réglage vers le bas.
Kop van de regelschroef naar beneden
Adjust screw head down



4 x écrou
moet
nut Hm4



4 x Tchc M4x16

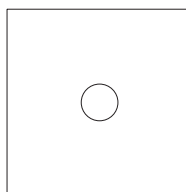


72



2 x rondelle
sluitring
washer M4

57



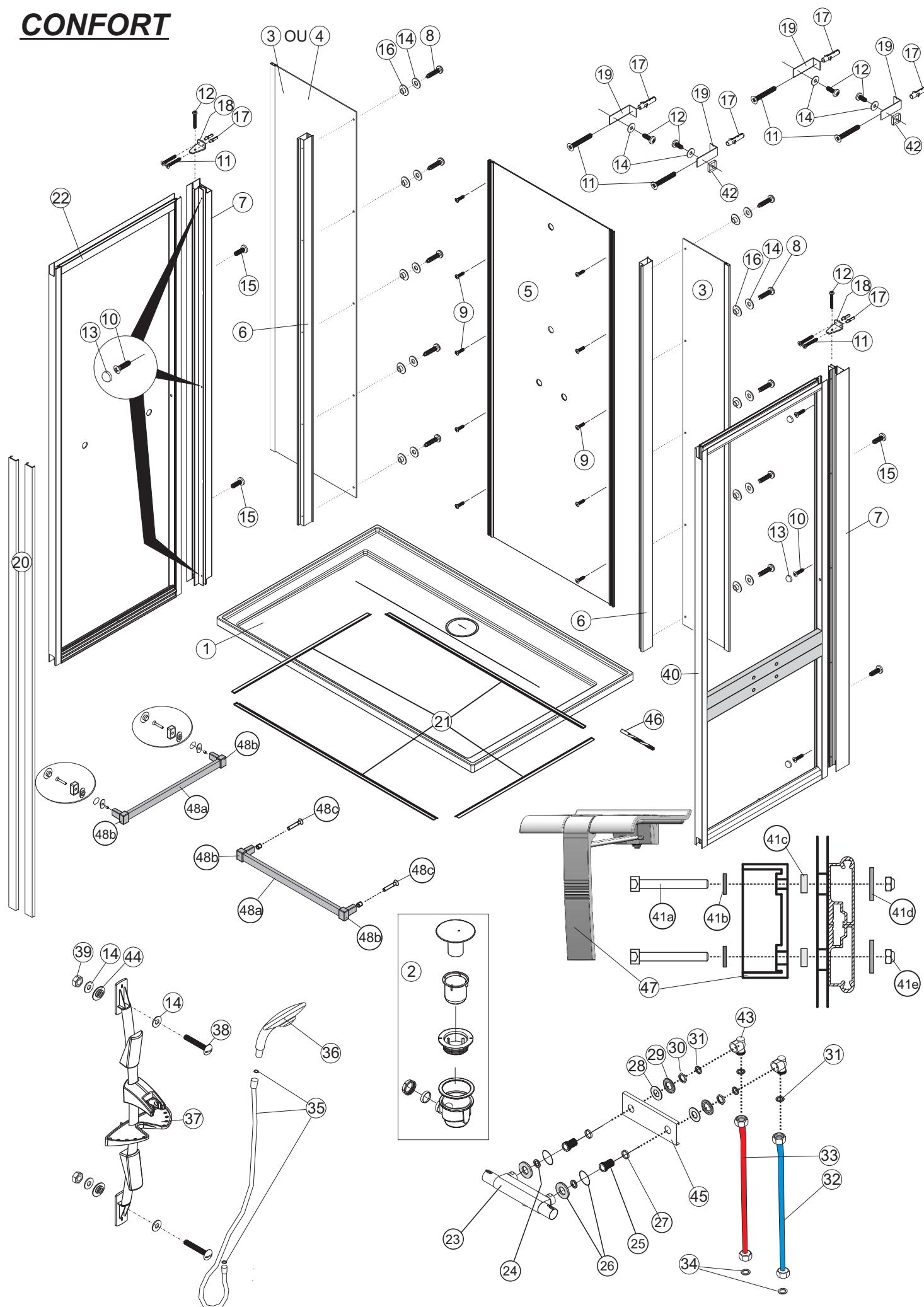
2 x entretoise
dwarsverbinding
glass protection

73



2 x TFB Ø3,5 x 15,9

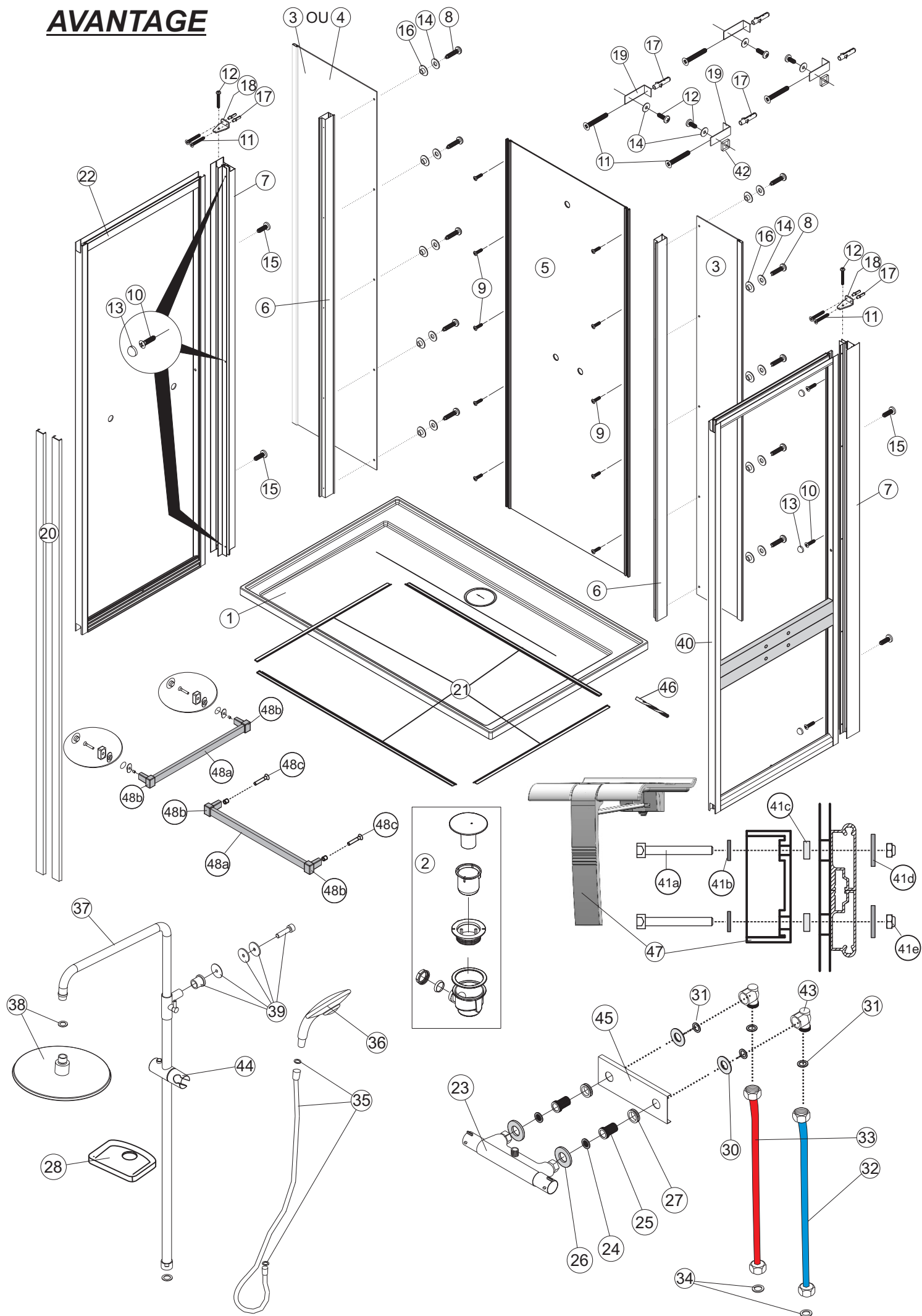
CONFORT



NOMENCLATURE CONFORT

Rep	Qté	Désignation	Code
1	1	Receveur rectangle 120x80 / Douchebak rechthoek 120x80 / Rectangular tray 120x80	L22AB8R1280AD
		Receveur rectangle 140x80 / Douchebak rechthoek 140x80 / Rectangular tray 140x80	L22AB8R1480AD
		Receveur rectangle 160x80 / Douchebak rechthoek 160x80 / Rectangular tray 160x80	L22AB8R1680AD
		Receveur rectangle 120x90 / Douchebak rechthoek 120x90 / Rectangular tray 120x90	L22AB8R1290AD
		Receveur rectangle 140x90 / Douchebak rechthoek 140x90 / Rectangular tray 140x90	L22AB8R1490AD
		Receveur rectangle 160x80 / Douchebak rechthoek 160x80 / Rectangular tray 160x90	L22AB8R1690AD
2	1	Bonde / Sifon / Drain Trap	X310042
3	1 ou 2	Petit panneau gris / Klein paneel - grijs / Small grey Panel / lg 254	L23AC40022
		Petit panneau blanc / Klein paneel - wit / Small white Panel / lg 254	L23AC40021
4	1	Panneau gris / paneel grijs / grey panel lg 454	L23AC40032
		Panneau blanc / paneel wit / white panel lg 454	L23AC40031
		Panneau gris / paneel grijs / grey panel lg 654	L23AC40042
		Panneau blanc / paneel wit / white panel lg 654	L23AC40041
5	1	Panneau robinetterie gris / Paneel kraan grijs / Faucet Panel grey	L27BE50012
		Panneau robinetterie blanc / Paneel kraan wit / Faucet Panel white	L27BE50011
6	2	Montant de jonction / Verbindingsprofiel / junction profile	L21PL30143M
7	2	Montant d'angle / Hoekprofiel / angle profile	SAVT1053
8	10	Vis / Schroef / Screw TCL Ø3,5x15,9	SAVT0535
9	10	Vis / Schroef / Screw TFB Ø3,5x15,9	SAVT0535
10	6	Vis / Schroef / Screw TFB Ø3,5x12,7	SAVT0535
11	12	Vis / Schroef / Screw TF Ø4,8x31,7	SAVT0535
12	8	Vis / Schroef / Screw TCL Ø3,5x25,4	SAVT0535
13	6	Cache vis PM / Schroefafdekcapje PM / screw cover	SAVT0535
14	16	Rondelle M4 / Sluitring M4 / washer M4	SAVT0535
15	1	Vis / Schroef / Screw TCL Ø4,2x15,9	SAVT0535
16	10	Entretoise vitrage / Dwarsverbinding glasdelen / Glass protection	SAVT0535
17	12	Cheville Ø6x30 / Plug Ø6x30 / Screw anchor	SAVT0535
18	4	Equerre de fixation murale / Muurbevestigingshaak / Wall fixing bracket	SAVT0535
19	4	Equ.de fixation montant de jonction / Bevestigingshaak verbindingprofiel / junction profile fixing bracket	SAVT0849
20	2	Fileur de finition / Afwerkingsprofiel / Finishing bracket	SAVT0538
21	4	Joint receveur / Afdichting douchebak / tray seal	SAVT0556
22	1	Panneau latéral gris 80 / Zijpaneel grijs 80 / Side wall grey 80	L20BE60812
		Panneau latéral blanc 80 / Zijpaneel wit 80 / Side wall white 80	L20BE60811
		Panneau latéral gris 90 / Zijpaneel grijs 90 / Side wall grey 90	L20BE50912
		Panneau latéral blanc 90 / Zijpaneel wit 90 / Side wall white 90	L20BE50911
23	1	Mitigeur thermostatique / Thermostatische mengkraan / Thermostatic mixer	L21PL3150
24	2	Joint ¾ / Afdichting 3/4 / ¾ Seal	L31CI150
25	2	Raccord fileté / Aansluiting met draad / threaded rod	L31CI150
26	2	Rosace+joint torique / Rozet+O-ring / Rose+O-ring	L31CI150
27	2	Entretoise / Dwarsverbinding / Spacer	L31CI150
28	2	Joint mitigeur / Afdichting mengkraan / Mixer seal	L31CI150
29	2	Rondelle mitigeur / Sluitring mengkraan / Mixer mixer	L31CI150
30	2	Ecrou / Moer / nut	L31CI150
31	4	Joint caoutchouc / Rubber afdichting / rubber seal	X31P020
32	1	Flexible lg 500 bleu / Blauwe slang lg 500 / Blue hose lg 500	X31G184
33	1	Flexible lg 500 rouge / Rode slang lg 500 / Red hose lg 500	X31H081
34	2	Joint fibre / Vezel afdichting / Fiber seal	X31H701
35	1	Flexible douchette / Doucheslang / hand shower hose	L31CI080
36	1	Douchette main / Handdouche / hand shower	L31VP191
37	1	Barre de douche / Douchestang / raiser rail	L31PL043
38	2	Vis / Schroef / Screw TCL M4x25	TOSA098
39	2	Ecrou M4 / Moer M4 / nut M4	TOSA098
40	1	Panneau siège gris 80 / paneel zetel grijs 80 / panel seat grey 80	L20BE60802
		Panneau siège blanc 80 / paneel zetel wit 80 / panel seat white 80	L20BE60801
		Panneau siège gris 90 / paneel zetel grijs 90 / panel seat grey 90	L20BE50902
		Panneau siège blanc 90 / paneel zetel wit 90 / panel seat white 90	L20BE50901
41A	4	Vis TCHC Ø5 x40	TOSA121
41B	4	Rondelle M5	TOSA121
41C	4	Entretoise / Dwarsverbinding / Spacer	TOSA121
41D	4	Rondelle LL5	TOSA121
41E	4	Ecrou M5	TOSA121
42	1	Entretoise / Dwarsverbinding / Spacer	L33JA320
43	2	Coude nylon / Nylon bocht / nylon bend	X31PA83
44	2	Entretoise vitrage / Dwarsverbinding glasdelen / Glass protection	TOSA098
45	1	Renfort robinetterie / Versterkte kleppen / Reinforcement of valves	L31PL353
46	1	Foret Ø2,5 / Boor Ø2,5 / drill bit Ø2,5	X30PA56
47	1	Siège / Zetel / seat	L39BE800
48A	2	Barre de Maintien ou relevage	SAVT1054
48B	4	Embout Fixation Barre de Maintien ou relevage	SAVT1054
48C	4	Vis TCHC Ø5 x25	TOSA120
86	1	Guide Vis	X33JD40

AVANTAGE



NOMENCLATURE AVANTAGE

Rep	Qté	Désignation	Code
1	1	Receveur rectangle 120x80 / Douchebak rechthoek 120x80 / Rectangular tray 120x80	L22AB8R1280AD
		Receveur rectangle 140x80 / Douchebak rechthoek 140x80 / Rectangular tray 140x80	L22AB8R1480AD
		Receveur rectangle 160x80 / Douchebak rechthoek 160x80 / Rectangular tray 160x80	L22AB8R1680AD
		Receveur rectangle 120x90 / Douchebak rechthoek 120x90 / Rectangular tray 120x90	L22AB8R1290AD
		Receveur rectangle 140x90 / Douchebak rechthoek 140x90 / Rectangular tray 140x90	L22AB8R1490AD
		Receveur rectangle 160x80 / Douchebak rechthoek 160x80 / Rectangular tray 160x90	L22AB8R1690AD
2	1	Bonde / Sifon / Drain Trap	X310042
3	1 ou 2	Petit panneau gris / Klein paneel - grijs / Small grey Panel / lg 254	L23AC40022
		Petit panneau blanc / Klein paneel - wit / Small white Panel / lg 254	L23AC40021
4	1	Panneau gris / paneel grijs / grey panel lg 454	L23AC40032
		Panneau blanc / paneel wit / white panel lg 454	L23AC40031
		Panneau gris / paneel grijs / grey panel lg 654	L23AC40042
		Panneau blanc / paneel wit / white panel lg 654	L23AC40041
5	1	Panneau robinetterie gris/ Paneel kraan grijs/ Faucet Panel grey	L27BE50112
		Panneau robinetterie blanc/ Paneel kraan wit / Faucet Panel white	L27BE50111
6	2	Montant de jonction / Verbindingsprofiel / junction profile	L21PL30143M
7	2	Montant d'angle / Hoekprofiel / angle profile	SAVT1053
8	10	Vis / Schroef / Screw TCL Ø3,5x15,9	SAVT0535
9	10	Vis / Schroef / Screw TFB Ø3,5x15,9	SAVT0535
10	6	Vis / Schroef / Screw TFB Ø3,5x12,7	SAVT0535
11	12	Vis / Schroef / Screw TF Ø4,8x31,7	SAVT0535
12	8	Vis / Schroef / Screw TCL Ø3,5x25,4	SAVT0535
13	6	Cache vis PM / Schroefafdekkapje PM / screw cover	SAVT0535
14	16	Rondelle M4 / Sluitring M4 / washerM4	SAVT0535
15	1	Vis / Schroef / Screw TCL Ø4,2x15,9	SAVT0535
16	10	Entretoise vitrage / Dwarsverbinding glasdelen / Glass protection	SAVT0535
17	12	Cheville Ø6x30 / Plug Ø6x30 / Screw anchor	SAVT0535
18	4	Equerre de fixation murale / Muurbevestigingshaak / Wall fixing bracket	SAVT0535
19	4	Equ.de fixation montant de jonction / Bevestigingshaak verbindingsprofiel / junction profile fixing bracket	SAVT0849
20	2	Fileur de finition / Afwerkingsprofiel / Finishing bracket	SAVT0538
21	4	Joint receveur / Afdichting douchebak / tray seal	SAVT0556
22	1	Panneau latéral gris 80 / Zijpaneel grijs 80 / Side wall grey 80	L20BE60812
		Panneau latéral blanc 80 / Zijpaneel wit 80 / Side wall white 80	L20BE60811
		Panneau latéral gris 90 / Zijpaneel grijs 90 / Side wall grey 90	L20BE50912
		Panneau latéral blanc 90 / Zijpaneel wit 90 / Side wall white 90	L20BE50911
23	1	Mitigeur thermostatique / Thermostatische mengkraan / Thermostatic mixer	L30AC001
24	2	Joint ¾ / Afdichting 3/4 / ¾ Seal	L30AC002
25	2	Raccord fileté / Aansluiting met draad / threaded rod	L30AC002
26	2	Rosace+joint torique / Rozet+O-ring / Rose+O-ring	L30AC002
27	2	Joint cloison / Dichting / Seal	L30AC002
28	1	Porte savon	C2242
30	2	Ecrou / Moer / nut	L30AC002
31	4	Joint caoutchouc / Rubber afdichting / rubber seal	X31P020
32	1	Flexible lg 500 bleu / Blauwe slang lg 500 / Blue hose lg 500	X31G184
33	1	Flexible lg 500 rouge / Rode slang lg 500 / Red hose lg 500	X31H081
34	2	Joint fibre / Vezel afdichting / Fiber seal	X31H701
35	1	Flexible douchette / Doucheslang / hand shower hose	L30AC010
36	1	Douchette main / Handdouche / hand shower	L30AC009
37	1	Barre de douche / Douchestang / raiser rail	L30AC005
38	1	Douchette de tête / Hoofddouche / Head shower	L30AC007
39	1	Ens. Fixation barre / Bevestiging douchestang / Fasten set bar	L30AC008
40	1	Panneau siège gris 80 / paneel zetel grijs 80 / panel seat grey 80	L20BE60802
		Panneau siège blanc 80 / paneel zetel wit 80 / panel seat white 80	L20BE60801
		Panneau siège gris 90 / paneel zetel grijs 90 / panel seat grey 90	L20BE50902
		Panneau siège blanc 90 / paneel zetel wit 90 / panel seat white 90	L20BE50901
41A	4	Vis TCHC Ø5 x40	T0SA121
41B	4	Rondelle M5	T0SA121
41C	4	Entretoise / Dwarsverbinding / Spacer	T0SA121
41D	4	Rondelle LL5	T0SA121
41E	4	Ecrou M5	T0SA121
42	1	Entretoise / Dwarsverbinding / Spacer	L33JA320
43	2	Coude nylon / Nylon bocht / nylon bend	X31PA83
44	2	Entretoise vitrage / Dwarsverbinding glasdelen / Glass protection	T0SA098
45	1	Renfort robinetterie / Versterkte kleppen / Reinforcement of valves	L31PL353
46	1	Foret Ø2,5 / Boor Ø2,5 / drill bit Ø2,5	X30PA56
47	1	Siège / Zetel / seat	L39BE800
48A	2	Barre de Maintien ou relevage	SAVT1054
48B	4	Embout Fixation Barre de Maintien ou relevage	SAVT1054
48C	4	Vis TCHC Ø5 x25	T0SA120
86	1	Guide Vis	X33JD40

CONFORT

EGALEMENT DISPO EN SAV

Cartouche température mitigeur thermostatique	L3100900
Cartouche débit mitigeur thermostatique	L31CA030
Croisillon débit mitigeur thermostatique	L31PL815
Croisillon température mitigeur thermostatique	L31PL816
Sachet de raccords + écrous + rosaces + joints	L31CI150

Pour toute demande de pièces détachées, indiquer le nom de la cabine, le repère, la quantité, la désignation et le code.
La société LEDA se réserve le droit d'apporter des modifications techniques sans préavis.
Toute réclamation ne pourra se faire qu'avec le bon de garantie.

KLANTENSERVICE

Temperatuur binnenwerk thermostatische mengkraan	L3100900
Debiet binnenwerk thermostatische mengkraan	L31CA030
Debietgreep thermostatische mengkraan	L31PL815
Temperatuurgreep thermostatische mengkraan	L31PL816
Set aansluitingen + moeren + rozetten + afdichtingen	L31CI150

*Gelieve voor iedere aanvraag van onderdelen de naam van de cabine, de referentie, de hoeveelheid, de omschrijving en de code te vermelden.
Leda behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaand bericht technische wijzigingen aan te brengen.
Klachten worden enkel aanvaard met de garantiebon.*

After sales service

Temperature cartridge for thermostatic mixing valve	L3100900
Flow cartridge for thermostatic mixing valve	L31CA030
Flow crosspiece for thermostatic mixing valve	L31PL815
Temperature crosspiece for thermostatic mixing valve	L31PL816
Bag of nuts + seals + connectors + roses	L31CI150

For all demands, please precise the name of the shower box, the reference, the quantity, the description and the code.
The LEDA company keeps to itself the right to bring technical modifications without advance notice.
Any complaint can be made only with the guarantee bill

AVANTAGE

EGALEMENT DISPO EN SAV

Cartouche température mitigeur thermostatique	L30AC003
Cartouche débit mitigeur thermostatique	L30AC004
Croisillon débit mitigeur thermostatique	L30AC011
Croisillon température mitigeur thermostatique	L30AC011
Sachet de raccords + écrous + rosaces + joints	L30AC002

Pour toute demande de pièces détachées, indiquer le nom de la cabine, le repère, la quantité, la désignation et le code.
La société LEDA se réserve le droit d'apporter des modifications techniques sans préavis.
Toute réclamation ne pourra se faire qu'avec le bon de garantie.

KLANTENSERVICE

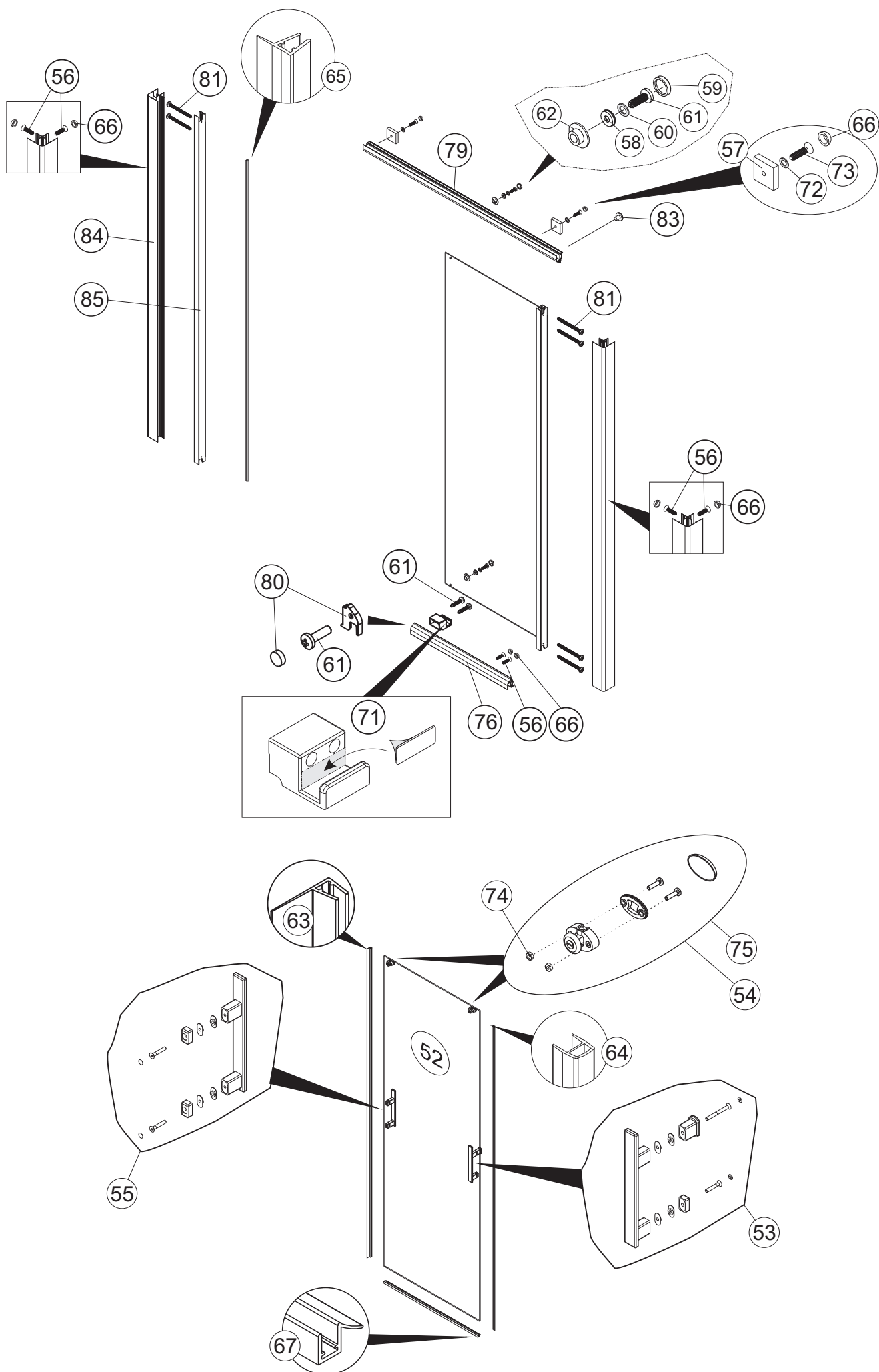
Temperatuur binnenwerk thermostatische mengkraan	L30AC003
Debiet binnenwerk thermostatische mengkraan	L30AC004
Debietgreep thermostatische mengkraan	L30AC011
Temperatuurgreep thermostatische mengkraan	L30AC011
Set aansluitingen + moeren + rozetten + afdichtingen	L30AC002

*Gelieve voor iedere aanvraag van onderdelen de naam van de cabine, de referentie, de hoeveelheid, de omschrijving en de code te vermelden.
Leda behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaand bericht technische wijzigingen aan te brengen.
Klachten worden enkel aanvaard met de garantiebon.*

AFTER SALES SERVICE

Temperature cartridge for thermostatic mixing valve	L30AC003
Flow cartridge for thermostatic mixing valve	L30AC004
Flow crosspiece for thermostatic mixing valve	L30AC011
Temperature crosspiece for thermostatic mixing valve	L30AC011
Bag of nuts + seals + connectors + roses	L30AC002

For all demands, please precise the name of the shower box, the reference, the quantity, the description and the code.
The LEDA company keeps to itself the right to bring technical modifications without advance notice.
Any complaint can be made only with the guarantee bill



NOMENCLATURE PAROI
NOMENCLATUUR WAND
ENCLOSURE BILL OF MATERIAL

Rep	Qté/Aant/Qty	Désignation/Omschrijving/Description	Code
52	1	Porte 120 / Deur 120 / Door 120 VT	L28BE50313
		Porte 120 / Deur 120 / Door 120 VDD	L28BE50319
		Porte 140 / Deur 140 / Door 140 VT	L28BE50323
		Porte 140 / Deur 140 / Door 140 VT	L28BE50329
		Porte 160 / Deur 160 / Door 160 VT	L28BE50433
		Porte 160 / Deur 160 / Door 160 VDD	L28BE50439
53	1	Ensemble poignée extérieure / Set grepen buiten / Outside handle set	L33JA130
54	2 ou 3	Ensemble Roulette Haute / Wieltje boven / Higher roller set	T0SA031
55	1	Ensemble poignée intérieure / Set grepen binnen / Inside handle set	L33JA230
56	22	Vis/Schroef/Screw TFB Ø3,5x12,7	T0SA041
57	2	Butée de porte / Deuraanslag/door stop	L33JA320
58	2	Rondelle plastique / PVC sluitring / PVC washer	T0SA034
59	2	Cache vis / Schroefafdekkapje / screw cover	T0SA034
60	2	Rondelle/Sluitring/washer Z4	T0SA034
61	5	Vis/Schroef/Screws TCL Ø3,5x15,9	T0SA041
62	2	Entretoise vitrage / Dwarsverbinding glasdelen / Glass protection	T0SA034
63	1	Profilé/profiel/Profile PVC G011 - lg 1883	SAVT0984
64	1	Profilé magnétique/Magnetisch profiel/Magnetic	SAVT0984
65	1	Profilé/profiel/Profile PVC EXA P2038 - lg 1865	SAVT0984
66	23	Petit cache Vis/Klein schroefafdekkapje/Small screw cover	T0SA041
67	1	Joint bas / Afdichting onder / Down seal	SAVT0984
69	1	Partie Fixe 120 / Vast gedeelte 120 / Fixed part 120 VT	SAVT0985VT
		Partie Fixe 120 / Vast gedeelte 120 / Fixed part 120 VDD	SAVT0985VD
		Partie Fixe 140 / Vast gedeelte 140 / Fixed part 140 VT	SAVT0986VT
		Partie Fixe 140 / Vast gedeelte 140 / Fixed part 140 VDD	SAVT0986VD
		Partie Fixe 160 / Vast gedeelte 160 / Fixed part 160 VT	SAVT0987VT
		Partie Fixe 160 / Vast gedeelte 160 / Fixed part 160 VDD	SAVT0987VD
71	1	Guide vitrage / Glasgeleider / Glass guide	L3000406
72	2	Rondelle/Sluitring/washer M4	T0SA034
73	2	Vis/Schroef/Screw TFB Ø3,5x15,9	T0SA034
74	4 ou 6	Ecrou inox Hu M4/Inox moer Hu M4/Inox nut Hu M4	T0SA031
75	4 ou 6	Vis/Schroef/Screw TChc M4x16	T0SA031
76	1	Traverse basse façade 120 / Dwarsbalk onder voorkant 120 / Front down sleeper 120	SAVT0990BF
		Traverse basse façade 140 / Dwarsbalk onder voorkant 140 / Front down sleeper 140	SAVT0991BF
		Traverse basse façade 160 / Dwarsbalk onder voorkant 160 / Front down sleeper 160	SAVT0992BF
79	1	Traverse haute façade 120 / Dwarsbalk boven voorkant 120 / Front up sleeper 120	SAVT1061
		Traverse haute façade 140 / Dwarsbalk boven voorkant 144 / Front up sleeper 140	SAVT1062
		Traverse haute façade 160 / Dwarsbalk boven voorkant 160 / Front up sleeper 160	SAVT1063
80	1	Jeu d'embout / Set mondstukken / End pieces set	T0SA046
81	6	Vis/Schroef/Screw TCL Ø3,5x31,7	T0SA046
83	1	Bouchon / Dop / Cap	L33JA370
84	2	Poteau avant	L21BE50011
85	1	Montant "571" Façade	SAVT1064

Pour toute commande de pièce détachée, indiquer le nom du produit, le repère, la quantité et le code.

Toute réclamation ne pourra se faire qu'avec le bon de garantie

La société LEDA se réserve le droit d'apporter des modifications techniques sans préavis.

Gelieve voor iedere aanvraag van onderdelen, de naam van het product, de referentie, de hoeveelheid en de code te vermelden.

Klachten worden enkel aanvaard met de garantiebon.

Leda behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaand bericht technische wijzigingen aan te brengen.

For all demands, please precise the name of the shower box, the reference, the quantity, the description and the code.

Any complaint can be made only with the guarantee bill

The LEDA company reserves to itself the right to bring technical modifications without advance notice.

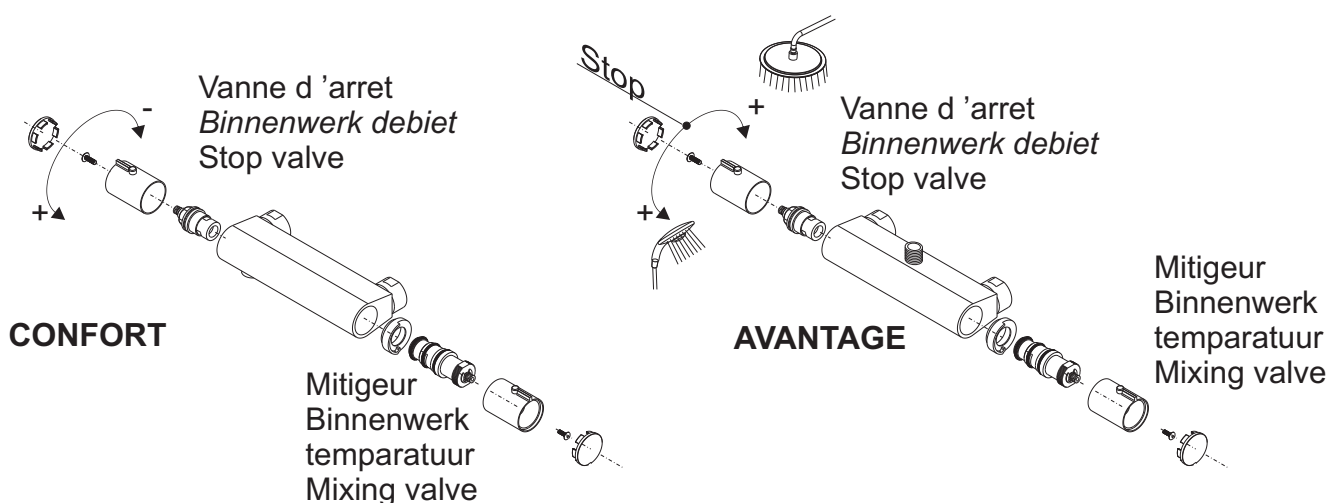
Ne procéder au démontage des cartouches que si vous constatez une anomalie : défaut de mitigeage, perte de pression, difficulté à manoeuvrer les croisillons. Pour toute autre intervention, faites appel à un professionnel.

Binnenwerken enkel verwijderen indien een onregelmatigheid wordt vastgesteld : gebrek aan menging, daling van de druk, stroefheid bij het draaien van de grepen. Voor elke andere interventie moet u een beroep doen op een vakman.

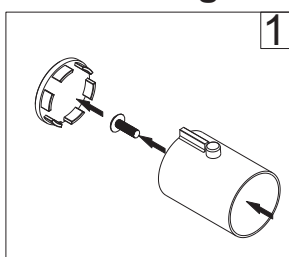
Do not proceed to taking apart the cartridges unless there is an anomaly as a mixing defect, a loss of pressure, a difficulty to use the crosspieces. For any other cases, please contact a professional



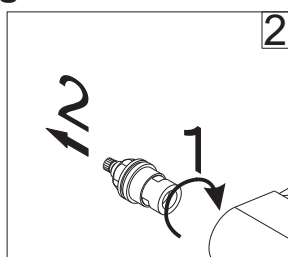
POUR TOUTES LES OPERATIONS DECRITES CI-APRES :
FERMER LES ALIMENTATIONS D 'EAU CHAUDE ET D 'EAU FROIDE.
VOOR ALLE ONDERSTAANDE HANDELINGEN : TOEVOER KOUD- EN WARM WATER AFSLUITEN.
FOR ANY OF THE FOLLOWING OPERATIONS, PLEASE CLOSE HOT AND COLD WATER INFLOWS.



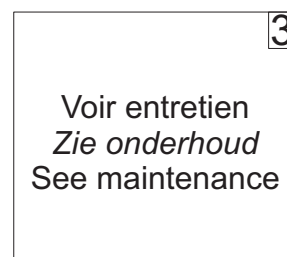
Entretien de la cartouche débit mitigeur **Onderhoud binnenwerk debiet** **Flow mixing valve cartridge maintenance**



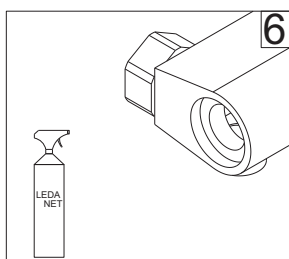
Enlever le cache et le croisillon.
 Afdekcapje en greep verwijderen
 Put the cover and the crosspiece out



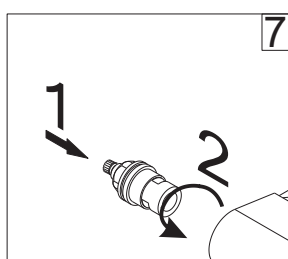
Dévisser la cartouche
 Binnenwerk uitdraaien
 Unscrew the cartridge



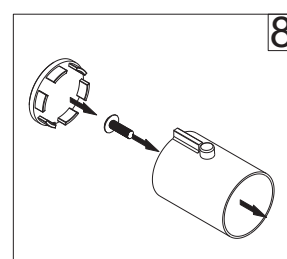
Voir entretien
 Zie onderhoud
 See maintenance



Nettoyer également le mitigeur
 Eveneens de kraan schoonmaken
 Also clean the mixing valve



Remettre la cartouche, serrer.
 Binnenwerk terug plaatsen
 Put the cartridge back and tight it up

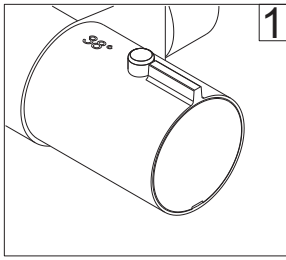


Remettre le croisillon et le cache.
 Greep en afdekcapje terug plaatsen
 Put the cover and the crosspiece back in place

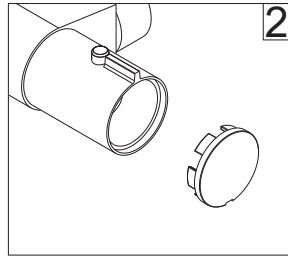
Entretien de la cartouche température mitigeur

Onderhoud binnenwerk temperatuur

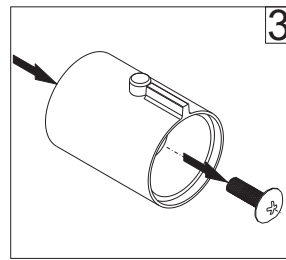
Maintenance of the mixing valve temperature cartridge



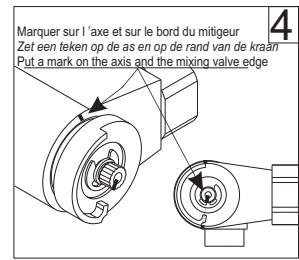
Régler le croisillon en butée à 38°
Griep draaien tot temperatuurstop bij 38°
Adjust the crosspiece until the stop at 38°



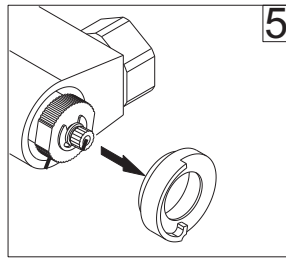
Enlever le cache
Afdekkapje verwijderen
Put the cover out



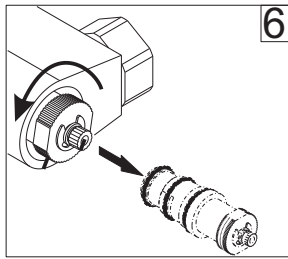
Démonter le croisillon
Griep verwijderen
Take the crosspiece off



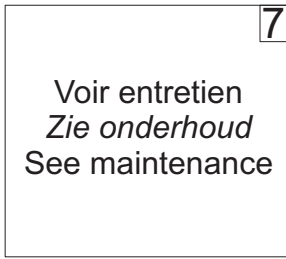
Marquer sur l'axe et sur le bord du mitigeur
Zet een teken op de as en op de rand van de kraan
Put a mark on the axis and the mixing valve edge



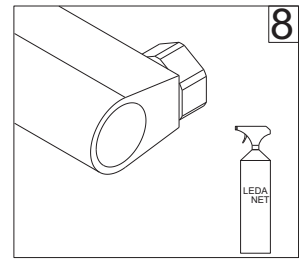
Enlever la bague
Ring verwijderen
Put the ring out



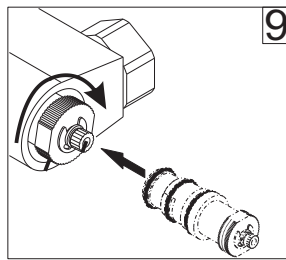
Dévisser la cartouche
Binnenwerk uitdraaien
Unscrew the cartridge



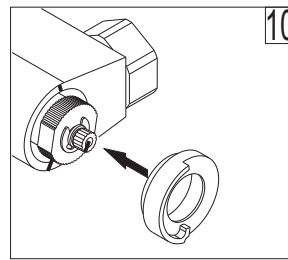
Voir entretien
Zie onderhoud
See maintenance



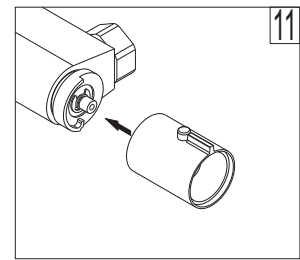
Nettoyer également le mitigeur
Eveneens de kraan schoonmaken
Also clean the mixing valve



Remettre la cartouche, serrer.
Binnenwerk terug plaatsen en vastdraaien
Put the cartridge back and tight it up



Remettre la bague en respectant le repérage
Ring terug plaatsen. Acht op de marking op de ring
Put the ring back respecting the marks



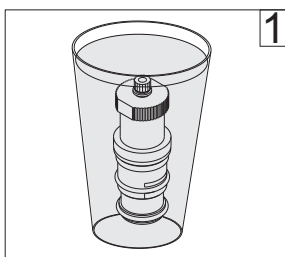
Remettre le croisillon sans la vis.
Griep terug plaatsen zonder de schroef
Put the crosspiece back without the screw

ENTRETIEN DES CARTOUCHES

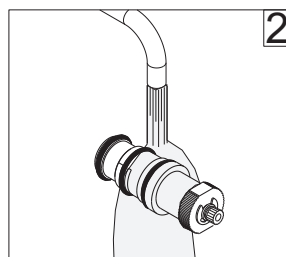
ONDERHOUD VAN DE BINNENWERKEN

CARTRIDGE MAINTENANCE

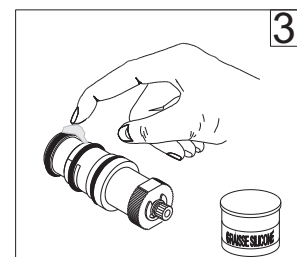
Pour les éléments démontés (cartouches thermostatiques et cartouches de selecteur/débit), procéder comme ci-dessous avant de remonter. Etalonner le cas échéant.
Voor de gedemonteerde onderdelen (binnenwerk debiet en temperatuur), handelen zoals hieronder beschreven alvorens het onderdeel terug te plaatsen. Indien nodig, eerst kalibreren.
For disassembled units (thermostatic cartridges and selector/flow cartridges), do proceed as below before to put everything back together. Do calibrate if necessary.



Faire tremper dans une solution de LEDANET ou vinaigre blanc/eau chaude plusieurs heures selon l'état.
Onderdompelen in een oplossing van LEDANET of witte azijn/warm water gedurende verscheidene uren alnaargelang de toestand.
Soak the whole piece in a LEDANET solution or a white vinegar/hot water solution several hours depending on its shape.

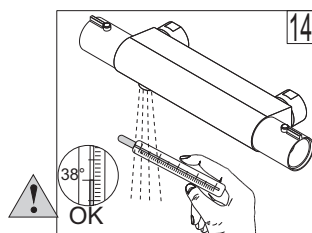


Rincer la cartouche et l'essuyer
Binnenwerk afspoelen en afdrogen.
Rinse the cartridge out and dry it.



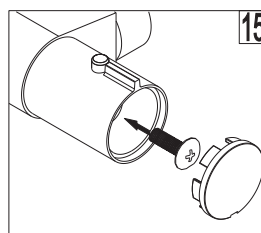
Graisser les joints toriques
Rubbers invetten.
Grease the toric seals

ETALONNAGE KALIBREREN CALIBRATION



Faire couler l'eau et vérifier la température.

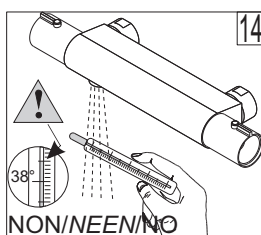
Water laten lopen en temperatuur controleren.
Let the water flow and check out the temperature



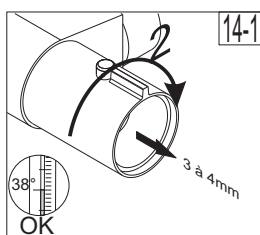
Remettre la vis et le cache

Schroef en afdekkapje plaatsen.
Put the screw and the cover back

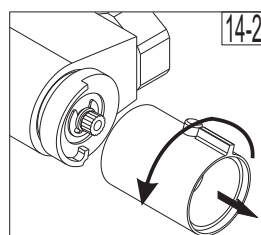
OU/OF/OR



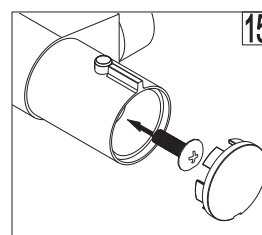
Faire couler l'eau et vérifier la température.
Water laten lopen en temperatuur controleren.
Let the water flow and check out the temperature



Tourner le croisillon pour obtenir la bonne température
Draai de greep om de juiste temperatuur te bekomen
Turn the crosspiece until the right temperature is reached



Enlever le croisillon et le repositionner à sa position initiale
Greep terug verwijderen en terug in de oorspronkelijke positie plaatsen.
Take the crosspiece off and re-put it to its initial position



Remettre la vis et le cache
Schroef en afdekkapje terug plaatsen.
Put the screw and the cover back

ENTRETIEN DES ACCESSOIRES ONDERHOUD VAN DE ACCESSOIRES ACCESSORIES MAINTENANCE

Douchettes à main

- Douchette avec picots anti-calcaire : nettoyage manuel, en grattant les picots pour éliminer le calcaire.
- Douchette sans picots anti-calcaire : nettoyage par trempage dans une solution LEDANET ou vinaigre blanc/eau chaude, rincer.

Parois

- Nettoyer régulièrement les parois à l'eau savonneuse, éventuellement avec une solution de LEDANET ou vinaigre blanc/eau chaude.

Handdouches

- Handdouche met antikalkfunctie : handmatige reiniging door over de topjes te wrijven om de kalk te verwijderen.
- Handdouche zonder antikalkfunctie: Handdouche onderdompelen in een oplossing van LEDANET of witte azijn/warm water, afspoelen.

Panelen

- Panelen regelmatig reinigen met water en zeep, eventueel met een oplossing van LEDANET of witte azijn/warm water
- Panelen na het douchen afspoelen met koud water en verwijderen met een douchewisser.

Hand-held shower head

- Shower head with anti-fur wedges : manual cleaning by scraping the wedges in order to eliminate the fur.
- Shower head without anti-fur wedges : cleaning by LEDANET solution soaking or white vinegar/hot water, rinse.

Walls

- Regularly clean the walls with soapy water, eventually with a LEDANET solution or white vinegar/hot water



Réf : L255900

TRAITEMENT GLASS PROTECT

Le revêtement Glass Protect est un traitement du verre qui facilite l'entretien des parois vitrées en limitant les dépôts de calcaire, de graisse et de saleté. Le traitement rend la surface du verre hydrophobe et oléophobe. Ainsi, les liquides ou substances aqueux et huileux ou gras sont repoussés et glissent à la surface sans laisser de traces. Le verre a donc des propriétés de déperlance à l'eau, ainsi qu'aux substances grasses, et de ce fait présente des caractéristiques anti calcaires.

Le revêtement Glass Protect est si fin qu'il ne se voit pas à l'oeil nu, il ne modifie pas la transparence du verre : le seul effet visible révélant la présence de ce revêtement, c'est la formation de grosses gouttes d'eau qui glissent à la surface de la paroi et non la diffusion uniforme de milliers de gouttelettes d'eau qui s'accrochent et s'étalent sur la paroi.

A la différence des verres non traités, les verres traités Glass Protect vont être beaucoup plus faciles à nettoyer. Cela ne signifie pas pour autant que les verres traités Glass Protect ne doivent pas être nettoyés. Il peut rester des résidus visibles sur le verre après l'utilisation de la douche, notamment de savon. Ces résidus seront plus ou moins importants, et les particules se détacheront plus facilement.

Dans ce cas-là, afin d'assurer la longévité du traitement Glass Protect des parois de douche, il faut absolument respecter les conseils d'entretien et éviter d'utiliser :

- des poudres et des crèmes abrasives
- des nettoyants alcalins
- des nettoyants caustiques
- des produits acides
- des nettoyants désinfectants
- des nettoyeurs vapeur

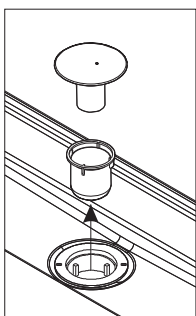
Ces produits agressifs ne sont pas utiles puisque l'entretien s'effectue très facilement avec des produits doux comme les nettoyant neutres qui lavent mais n'attaquent pas le revêtement protecteur des parois de douche.

ENTRETIEN

-Votre espace douche est équipé selon le modèle d'une douchette à main et d'une douchette de tête avec des picots anti-calcaire qui ralentissent le dépôt calcaire sur ces douchettes afin que vous profitiez le plus longtemps possible de jets agréables et réguliers entre deux nettoyages manuels (dont la fréquence dépend du nombre d'utilisations quotidiennes et de la dureté d'eau locale). Ces nettoyages se font simplement en passant un coup d'éponge humide avec du vinaigre blanc en frottant sur les parties les plus encrassées par le calcaire. Les picots plastiques rendent le nettoyage très facile. Rincez le matériel avant l'utilisation suivante.

L'astuce pour ralentir le dépôt calcaire ? Laisser couler pendant 10/15 secondes de l'eau froide après sa douche en rinçant les parois en verre. Cela protégera à la fois les douchettes et les parois d'un dépôt calcaire trop rapide.

-Pour une bonne évacuation, nettoyer périodiquement la bonde en retirant le capot et le pot.



- Il est possible que le traitement anti-calcaire laisse des traces sur les vitrages, nous vous conseillons de nettoyer ceux-ci après l'installation des parois à l'aide d'un chiffon doux et sec.

-Ne pas utiliser de produits abrasifs ou solvants.

Glass Protect BEHANDELING

De Glass Protect-toplaag is een glasbehandeling die de afzetting van kalk, vet en vuil vermindert en zo het onderhoud van glaswanden vergemakkelijkt. Door de behandeling wordt het glasoppervlak waterwerend en vetafstotend gemaakt. Op die manier kunnen vetten en waterachtige of olieachtige stoffen zich niet meer hechten en glijden ze van het oppervlak af zonder sporen achter te laten. Het glas doet water en vetstoffen parelen en gaat zo kalkafzetting tegen.

De Glass Protect-toplaag is zo fijn dat ze niet met het blote oog zichtbaar is en heeft geen invloed op de transparantie van het glas: het enige zichtbare effect is de vorming van grote waterdruppels die over het oppervlak van de glaswand glijden in plaats van duizenden kleine waterdruppeltjes die zich gelijkmatig verspreiden en op de glaswand hechten.

Glaswanden die behandeld werden met Glass Protect zijn veel gemakkelijker in het onderhoud dan niet-behandelde glaswanden. Dit betekent uiteraard niet dat met Glass Protect behandelde glaswanden niet gereinigd moeten worden. Na het douchen kunnen er immers vuilresten, in het bijzonder zeepresten, zichtbaar zijn op het glas. Deze resten kunnen aanzienlijk zijn, en de deeltjes zullen gemakkelijker loskomen.

In dit geval is het zeer belangrijk dat de onderhoudsaanbevelingen gevolgd worden om de duurzaamheid van de Glass Protect-behandeling te garanderen. Vermijd het gebruik van:

- schuurpoeders en schuurcrèmes
- alkalische reinigingsproducten
- bijtende reinigingsproducten
- zure reinigingsproducten
- desinfecterende reinigingsproducten
- stoomreinigers

Dergelijke agressieve producten zijn niet nuttig omdat het onderhoud zeer gemakkelijk kan gebeuren met zachte producten, zoals neutrale reinigingsproducten die het oppervlak reinigen maar de bescherm laag van de glazen douchewand niet aantasten.

ONDERHOUD

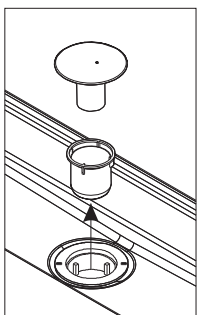
Naargelang van het model is uw douche voorzien van een handsproeier of een hoofdsproeier met antikalkfunctie die kalkafzetting op de sproeiers tegengaat, zodat u langer kunt genieten van een aangename en regelmatige waterstroom.

(hoe vaak u de douche dient te reinigen is afhankelijk van de gebruiksfrequentie en van de plaatselijke waterhardheid). U kunt de sproeiers heel eenvoudig reinigen door een spons te bevochtigen met witte azijn en hiermee over de plaatsen te wrijven die het meest door kalk zijn aangetast. Door de plastic tandjes is het reinigen zeer gemakkelijk.

Spoel het materiaal vóór het volgende gebruik.

Een gouden tip om kalkafzetting tegen te gaan: laat na het douchen gedurende 10 tot 15 seconden koud water stromen en spoel hiermee de glazen wanden af. Dit beschermt de sproeiers en de wanden tegen voortijdige kalkafzetting.

Voor een goede afloop, de afvoer regelmatig reinigen door de afvoerstop te verwijderen.



Het is mogelijk dat de Glass Protect behandeling strepen nalaat op de glasdelen. Wij raden u aan deze na plaatsing te reinigen met een zacht doek.

- Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken.

GLASS PROTECT COATING

The Glass Protect coating is a treatment of the glass which facilitates the maintenance of the glazed walls by limiting the deposits of limestone, fat and dirt. The treatment makes the glass surface hydrophobic and Oleophobic. So, aqueous liquids and oily or fat substances are repelled and slide on its Surface without marks. Thus, the glass has properties of water deperlence, as well as of Fat substances, and by then presents anti limestones characteristics.

The Glass Protect coating is so thin it is naked eye invisible, it does not impact the transparency of the glass: the only visible effect revealing its presence is the formation of big water drops which slide on the surface of the wall and not the uniform distribution of thousand water droplets which hang on and spread out on the wall.

Unlike untreated glasses, Glass Protect coated glasses are much easier to clean. It does not mean that Glass Protect coated glasses must not be cleaned. Some visible residues can remain on the glass after the use of the shower, particularly the soap. These residues will be more or less important, and particles will get loose more easily.

In that case, to insure the longevity of the shower wall Glass Protect treatment, it is absolutely necessary to respect the maintenance advices and to avoid using:- Powders and abrasive creams- Alkaline cleaners- Biting cleaners- Acid products- Disinfecting cleaners- Steam cleaners. These aggressive products are not useful as the maintenance is very easily made with soft products like neutral cleaners which wash but do not affect the protective coating of the walls.

MAINTENANCE

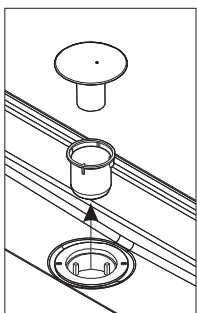
- Depending of the model, your shower box is equipped with a hand-held shower head and a main shower head with anti-limestone wedges which slow down the limestone deposit in order you to take advantage as long as possible of pleasant and regular jets between two manual cleanings (the frequency of which depends on the number of daily uses and on the hardness of local water). These cleanings are simply made by passing a wet sponge with white vinegar and rubbing on the dirtiest parts. The plastic wedges make the cleaning very easy.

Rinse the equipment before next use.

The trick for slowing down the limestone deposit ? Rinse the glass walls by letting cold water flow during 10/15 seconds after the shower. It will protect as well shower heads as glass walls of a quick limestone deposit.

- for a good evacuation, clean periodically the drain trap by removing the hood and the jar.

-It is possible that the anti-limestone treatment leaves marks on the glazings, we recommend you to clean these after the walls installation with the help of a soft and dry cloth.



- do not use abrasive or solvent products.

LEDA

La société LEDA vous remercie de lui avoir témoigné votre confiance.

- Nos produits sont soumis à de strictes exigences quant à la qualité des matériaux, de la finition et à la sécurité de fonctionnement.
- Pour l'entretien, nous vous conseillons de bien rincer la cabine à l'eau froide après usage pour éliminer les résidus de savon, de shampoing et de gel douche. Nous vous recommandons également l'usage de notre nettoyeur LEDA NET ou à défaut un chiffon imbibé d'alcool à brûler
- Ne pas utiliser de solvants, de produits abrasifs ou de liquide type déboucheur qui risquent de détériorer le receveur et la bonde.
- La lubrification des rails, des charnières et autres pièces mobiles doit être contrôlée périodiquement. Lubrifier si besoin avec de la graisse silicone ou à défaut de la vaseline ménagère.
- Le verre utilisé pour nos produits est un verre de sécurité (norme NF EN 12150-1). En cas de choc, le vitrage se brise en une multitude de petits morceaux sans véritable danger pour l'utilisateur.

GARANTIE CONTRACTUELLE - 2 ANS

Au delà de la garantie légale issue des dispositions de l'art. 1641 et suivants du Code Civil, nous garantissons nos produits contre tous défauts de matière et vices de fabrication, pendant désormais deux ans à dater de leur livraison.

Cette garantie court à dater de la livraison des produits et sous réserve des dispositions ci-après :

- Nos produits doivent être installés et révisés par un professionnel qualifié, lequel s'engage à respecter nos prescriptions et les règles de l'art concernant le montage, l'installation et la révision de nos produits.
- Lorsque nos produits sont destinés à être encastrés, l'installation devra être réalisée de telle sorte qu'ils puissent être retirés ultérieurement, sans détérioration.
- Notre garantie ne couvre pas les défauts et détériorations provoqués par l'usure naturelle des pièces, les intempéries, les dommages causés par la qualité de l'eau et les dommages qui pourraient être la conséquence d'un entretien défectueux.

Compte tenu de ce qui précède, notre garantie sera retirée à tout produit dont l'installation, la mise en oeuvre ou l'entretien n'auront pas été effectués conformément à nos prescriptions, dans les règles de l'art et par un professionnel qualifié, qu'il s'agisse de l'entreprise chargée des travaux ou du personnel affecté à ceux-ci.

En cas de défectuosité des produits reconnue par nos services, notre garantie reste strictement limitée au déclasserement, ou éventuellement au remplacement pur et simple de la pièce défectueuse, à l'exclusion de tous frais et indemnités de quelque nature qu'il soit. Ce remplacement n'interviendra à l'identique que dans les limites de nos fabrications et de nos disponibilités en stock. Dans le cas contraire, nous ne serons tenus qu'au remplacement à l'équivalent. Toute réclamation sera d'autant mieux traitée qu'elle sera détaillée, précise et accompagnée de la facture d'achat et/ou de la facture d'installation.

POUR BENEFICIER D'UNE GARANTIE SUPPLEMENTAIRE D'UN AN.....

Nous vous proposons d'enregistrer votre achat sur notre site internet :

www.leda.eu

Nous pourrions ainsi immédiatement identifier la référence du produit que vous venez d'acquérir et, en cas de demande de pièces détachées, vous servir plus rapidement.

Pour ce faire, sur la page d'accueil, allez dans la rubrique "ENREGISTRER MON PRODUIT"

Vous n'avez plus qu'à renseigner la fiche d'inscription et confirmer pour bénéficier d'un an de garantie supplémentaire

N'EST PAS D'APPLICATION POUR LE MARCHE BELGE

LEDA

De firma Leda dankt u voor het gestelde vertrouwen.

-Onze producten voldoen aan de strikte eisen op gebied van kwaliteit van de materialen, de afwerking en de gebruiksveiligheid.

-Voor het onderhoud raden wij u aan de cabine met koud water te spoelen na gebruik

Wij raden eveneens het gebruik van ons reinigingsmiddel LEDA NET of SANISHIELD ULTRA CARE aan of bij gebrek hieraan, het gebruik van een zacht doek gedrenkt in brandspiritus.

-Maak geen gebruik van oplosmiddelen, schuurmiddelen of vloeistoffen zoals ontstoppers.

Die kunnen uw douchebak en sifon beschadigen.

-Het smeren van de rails, de scharnieren en andere mobiele onderdelen moet periodiek gecontroleerd worden.

Smeer indien nodig met siliconenvet of bij gebrek hieraan met huishoudvaseline.

-Het gebruikte glas voor onze producten is veiligheidsglas (norm NF EN 12150-1).

In geval van een schok zal het glas breken in een massa kleine stukjes, zonder een echt gevaar voor de gebruiker te vormen.

Garantiebepalingen – Contractuele garantie – 2 jaar

Behalve de wettelijke garantie volgens de bepalingen van art. 1641 en volgende van het Burgerlijk Wetboek, zijn onze producten gewaarborgd tegen alle materiaal- en fabricagefouten gedurende twee jaar vanaf hun leveringsdatum.

Deze garantie loopt vanaf de leveringsdatum van de producten onder voorbehoud van de volgende bepalingen:

-Onze producten moeten worden geïnstalleerd en nagekeken door een geschoold vakman die zich ertoe verbindt onze voorschriften en de regels van de kunst te respecteren bij de montage, installatie en keuring van onze producten.

-Wanneer onze producten moeten worden ingebouwd, moet de installatie zodanig worden uitgevoerd dat ze later kunnen worden verwijderd zonder beschadiging.

-Onze garantie dekt niet de fouten en beschadigingen die zijn veroorzaakt door de natuurlijke slijtage van de onderdelen, de weersomstandigheden, de schade te wijten aan de kwaliteit van het water en de schade die het gevolg kan zijn van een gebrekkig onderhoud.

Rekening houdend met wat vooraf gaat, zal onze garantie worden opgeheven van elk product waarvan de installatie, verwerking of onderhoud niet werden uitgevoerd volgens de voorschriften, binnen de regels van de kunst en door een geschoold vakman, ongeacht of het gaat om de aannemer die is belast met de werken of het personeel dat bij deze aannemer in dienst is.

Bij een defect van de producten dat is erkend door onze diensten, blijft onze garantie strikt beperkt tot de verwijdering of eventueel de eenvoudige vervanging van het defecte onderdeel, met uitsluiting van alle kosten en schadevergoedingen van welke aard ook.

Deze vervanging geschiedt enkel met een identiek product binnen de limieten van onze fabricages en onze beschikbaarheden in voorraad.

In het andere geval dienen wij het defecte onderdeel enkel te vervangen met een gelijkaardig onderdeel.

Serviceverzoeken kunnen enkel behoorlijk worden behandeld als ze gedetailleerd en nauwkeurig worden geformuleerd en wanneer ze vergezeld zijn van de aankoop- en/of installatiefactuur, samen met de ingevulde garantiebon die u vindt in de verpakking van de douchecabine.

LEDA

The LEDA company thanks you for your trust.

- Our products are subjected to strict requirements for the quality of materials, the finishing and the safety.
- For maintenance, we do advice you to rinse the cabin with cold water after use
- We also recommend you the use of our cleaner LEDA NET or at least a cloth soaked with methylated spirit
- Do not use solvents, abrasive products or liquid like caustic cleaner which risk to damage the shower tray and the drain trap.
- The lubrication of rails, hinges and other mobile pieces must be periodically checked. Grease if necessary with some silicone grease or some domestic petroleum jelly.
- The glass used for our products is a safety glass (NF standard EN 12150-1). In case of shock, the glazing breaks in a multitude of small pieces without real danger for the user.

CONTRACTUAL GUARANTEE - 2 YEARS

Beyond the legal guarantee according to the art. 1641 and following ones of the Civil code, we guarantee our products against any manufacturing defects, for, from now, two years as from their delivery.

This guarantee runs from the delivery of the products and is subject to the arrangements below:

- Our products must be installed and revised by a qualified professional, who makes a commitment to respect our prescriptions and the rules of the art concerning the assembly, the installation and the revision of our products.
- When our products are intended to be embedded, the installation must be done on a way they can be later removed, without deterioration.
- Our guarantee does not cover defects and deteriorations caused by the natural wear of parts, the bad weather, the damage caused by the quality of the water and the damage which could be the consequence of a defective maintenance.

Given the above, our guarantee will be removed from any product among which the installation, the implementation or the maintenance will not have been made according to our prescriptions, according to the rule book and by a qualified professional, that it is about the company in charge of the job or staff allocated to this job.

In case of imperfection of products recognized by our services, our guarantee remains strictly limited to the displacement, or possibly to total replacement of the defective part, with the exception of any expenses and compensations of whatever nature. This replacement will intervene as before only within the limits of our manufacturing and of our availability in stock. In another case, we are only due to replacement to the equivalent. Any complaint will be best treated as it will be detailed, precise and presented with the invoice of purchase and/or with the invoice of installation.

**A
CONSERVER
PAR L'UTILISATEUR**

LEDA

BON DE GARANTIE - 2 ANS -

Pensez à nous communiquer :

- la référence de votre produit (c'est une suite de chiffres et lettres qui identifie le produit, vous la trouvez sur le catalogue Leda ou sur la facture de votre distributeur) Ex: L11AC4C0101

Pensez à conserver l'original de votre facture d'achat (vous devrez nous en fournir une copie lors de votre demande de prise en charge sous garantie).

**Ne retournez ce bon de garantie dûment complété
et accompagné de la facture d'achat du produit
qu'en cas de réclamation.**

NOM :

ADRESSE :

.....

CODE POSTAL :

VILLE :

- N'oubliez pas de faire apposer le
cachet de votre installateur

Cachet de l'installateur



**TE BEWAREN
DOOR
DE EINDGEBRUIKER**

LEDA

**CONTRACTUELE GARANTIE
- 2 JAAR -**

Denk eraan ons te melden :

- de referentie van uw product (dit is een opeenvolging van letters en cijfers welke het product identificeert. U vindt deze terug in de Leda brochure of op de faktuur van uw verdeler).

Vb. S7L11AC4C0101

Denk eraan het origineel van uw aankoopfaktuur zorgvuldig te bewaren (u moet ons een kopie hiervan voorleggen bij elke aanvraag onder garantie)

- Stuur de volledig ingevulde garantiebon samen met de aankoopfactuur van het product enkel terug in geval van klacht.

NAAM :

ADRES :

.....

POSTCODE :

PLAATS :

AANKOOPDATUM :

-Vergeet de stempel van uw plaatser niet in het voorziene vakje.

Stempel van de plaatser

**TO BE
KEPT BY
THE USER**

LEDA

GUARANTEE BILL

- 2 YEARS -

Think of giving us :

- The reference of your product (it is the suite of numbers and letters that identifies the product, you will find it on the Leda catalog or on the invoice of your distributor) Ex: L11AC4C0101

Think of keeping the original of your invoice (you will have to provide us a copy with your request of coverage under guarantee).

Get us back this guarantee bill duly completed and accompanied with the invoice of the product only in case of a complaint.

NAME :

ADDRESS :

.....

ZIP CODE :

CITY :

- Do not forget to make affix the stamp
of your installer

Stamp of the installer